

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	41
Повна назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Ідентифікаційний код ЗВО	02070944
ПІБ керівника ЗВО	Бугров Володимир Анатолійович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://knu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/41>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	23233
Назва ОП	Німецька філологія та переклад, англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.043 германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Навчально-науковий інститут філології, кафедра германської філології та перекладу
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації; кафедра української мови та прикладної лінгвістики; кафедра романської філології, кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики, кафедра зарубіжної літератури, кафедри історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості, кафедра стилістики та мовної комунікації, кафедри історії світового українства, кафедри молекулярної біотехнології та біоінформатики, кафедра політології, кафедри соціальних структур та соціальних відносин.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	01601, м. Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14.
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	не передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Німецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	345994
ПІБ гаранта ОП	Кожедуб Лідія Георгіївна
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	I.kozhedub@knu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-103-28-45
Додатковий телефон гаранта ОП	відсутній

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Кафедра германської філології та перекладу була створена в 2016 році внаслідок об'єднання кафедри германської філології і кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови. Кафедра германської філології була заснована професором І.В. Шаровольським, який у 1938 році ініціював створення факультету західноєвропейських мов і літератур разом з кафедрою германського мовознавства. У подальшому завдяки творчим зусиллям проф. Л.І. Сахарчук (зав. каф. з 1987 по 2002 рр.) з кінця 80-х років діяльність кафедри було переорієнтовано на дослідження в галузі германістики та теорії міжкультурної комунікації. При цьому було збережено інтерес до актуальних мовознавчих проблем. Другим витоком сучасної кафедри германської філології та перекладу була кафедра теорії та практики перекладу з німецької мови, яка була заснована 2 липня 2003 р. Під керівництвом професора Т.Р. Кияка на кафедрі плідно працювала наукова школа з лінгвістики фахових мов, термінознавства та науково-технічного перекладу. До наукових інтересів членів кафедри належали також стилістика, лінгвістика та інтерпретація тексту, художній переклад, усний переклад, дидактика перекладу, теорія перекладу, фразеологія, семантика, фонетика. Серед відомих випускників, що закінчили кафедри-попередниці, – літературознавець проф. К. Шахова, д-р. О. Щерба – надзвичайний і повноважний посол України в Австрії (2014 - 2021 рр.), доц. І. Сойко – перекладач художньої літератури та синхроніст, нагороджений Кавалерським Хрестом «Орден за заслуги перед Федеративною Республікою Німеччина». Основні напрями досліджень за роки існування кафедри: лінгвокультурологія, антрополінгвістика, перекладознавство і термінознавство, стилістика, лексикологія й фразеологія, еколінгвістика, прагмалінгвістика, історія українсько-німецьких літературних взаємин, жанрологія, розвиток компетентностей германістів, медіалінгвістика, дискурсологія, когнітивна лінгвістика.

У 2016 р. внаслідок об'єднання кафедри германської філології та кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови було створено кафедру германської філології та перекладу, яку з 2016 по 2021 рік очолювала проф. М.Л. Іваницька, з 2021 року очолює доцент Стасюк О.С. На кафедрі було запроваджено нові освітні програми з німецької філології, шведської філології, перекладу з німецької мови для бакалаврського та магістерського освітньо-кваліфікаційного рівня. На сьогодні на кафедрі здійснюється викладання за шістьма освітніми програмами. У 2018 році було розроблено ОПП за спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька «Германська філологія і переклад (німецька і англійська мови)». Запровадження було зумовлене необхідністю приведення викладання іноземних мов і перекладу у відповідність до міжнародних стандартів, підвищенням вимог до якості навчання і якості отриманих знань – згідно із сучасними вимогами й тенденціями освітнього процесу. У 2019 році було запроваджено ОПП «Німецька філологія та переклад, англійська мова» у зв'язку із затвердженням Стандарту вищої освіти. У 2020 році було запроваджено нову редакцію цієї освітньої програми (затверджена Вченою радою, протокол № 8 від 02.03.2020 р., введена в дію наказом ректора № 546-32 від 25.08.2020 р.) з урахуванням затвердженого Стандарту вищої освіти та у зв'язку із необхідністю формування переліку обов'язкових компонентів, необхідних для набуття визначених Стандартом компетентностей, збільшення обсягу лінгвістичного (теорія німецької мови) та літературного (теорія та історія зарубіжної літератури) компонентів програми, зняття надмірної деталізації назв дисциплін, забезпечення можливості читання потокових лекцій дисциплін загально-філологічного спрямування, з метою уніфікації назв курсів та необхідності формування у вибіркових блоках переліку дисциплін і практик для забезпечення можливості здобувачу освіти поглибити професійні знання у межах обраної ОП та здобути додаткові спеціальні професійні компетентності з урахуванням потреб ринку праці. Зокрема, було запроваджено вибірковий блок «Лінгводидактика і переклад», вибір якого, відповідно до затвердженого Стандарту вищої освіти, дає можливість бакалавру-філологу працювати в освітній галузі, на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2022 - 2023	20	20	0
2 курс	2021 - 2022	25	22	0
3 курс	2020 - 2021	28	26	0
4 курс	2019 - 2020	0	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

--

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	<i>програми відсутні</i>
перший (бакалаврський) рівень	<p>1757 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: індонезійська та англійська</p> <p>18401 Індонезійська мова і література, західноєвропейська мова та переклад</p> <p>23225 Польська мова і література та українська мова і література</p> <p>23227 Сербська мова і література та українська мова і література</p> <p>23229 Англійська філологія та переклад, дві західноєвропейські мови</p> <p>23231 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови</p> <p>23232 Переклад з німецької та англійської мов</p> <p>23233 Німецька філологія та переклад, англійська мова</p> <p>23235 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова</p> <p>36429 Українська мова та переклад (для іноземців; мова навчання українська)</p> <p>36433 Російська мова та переклад (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и перевод</p> <p>36434 Англійська філологія та дві іноземні мови (освітня програма для іноземців; мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages</p> <p>23236 Іспанська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова</p> <p>23239 Переклад з італійської та з англійської мов</p> <p>23240 Переклад із португальської та з англійської мов</p> <p>23242 Французька мова та переклад, англійська мова та друга романська мова</p> <p>23243 Переклад з французької та з англійської мов</p> <p>23245 Арабська мова і література та переклад, французька мова</p> <p>23249 Мова і література гінді та переклад, англійська мова</p> <p>23252 Індонезійська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23253 Китайська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23254 Корейська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23255 Перська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23256 Турецька мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>23257 Японська мова і література та переклад, англійська мова</p> <p>39314 Літературна творчість, українська мова і література та англійська мова</p> <p>39897 Болгарська мова і література та англійська мова</p> <p>39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови</p> <p>39900 Сербська мова і література та англійська мова</p> <p>49527 Чеська мова і література та англійська мова</p> <p>49528 Словенська мова і література та англійська мова</p> <p>1762 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: болгарська</p> <p>1813 Українська мова і література. Мова і література (англійська)</p> <p>18397 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова</p> <p>1859 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: турецька та англійська</p> <p>1889 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: арабська та французька</p> <p>1922 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: перська та англійська</p> <p>1929 Класична філологія та іноземна мова</p> <p>23222 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова</p> <p>23224 Болгарська мова і література та українська мова і література</p> <p>23226 Російська мова і література та англійська мова</p> <p>23238 Переклад з іспанської та з англійської мов</p> <p>1991 Західноєвропейська мова і література та переклад / французька та англійська</p> <p>1994 Західноєвропейська мова і література та переклад / шведська та англійська</p> <p>39245 Російська мова та переклад (для іноземців)</p> <p>2024 Кримськотатарська мова і література, англійська мова</p> <p>2025 мова і література англійська</p> <p>2055 Переклад з французької мови та англійської мови</p>

28130 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
2088 Українська мова і література, іноземна мова
2123 English Studies and Translation/ Англійська філологія та переклад (англомовна програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
24604 Українська мова і література та західноєвропейська мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
24778 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова (на основі ОКР молодшого спеціаліста)
31329 Літературна творчість, українська мова і література та західноєвропейська мова
325 Прикладна лінгвістика та англійська мова
2185 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: японська та англійська
2219 Переклад з іспанської мови та англійської мови
329 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: корейська та англійська
330 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
332 Мова іврит, англійська мова та переклад
2226 Переклад з англійської мови та західноєвропейської мови
2528 Російська мова і література та іноземна мова
18360 Українська мова і література та західноєвропейська мова
18363 Літературна творчість та українська мова і література
18364 Кримськотатарська мова і література, англійська мова та переклад
18365 Білоруська мова і література, українська мова і література, англійська мова
18366 Польська мова і література та українська мова і література
18367 Російська мова і література та англійська мова
18369 Чеська мова і література та українська мова і література
18370 Хорватська мова і література та українська мова і література
18371 Англійська філологія та переклад, західноєвропейська мова
18372 Переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18373 Шведська філологія, англійська мова та нідерландська мова
18375 Переклад з німецької та англійської мов
18376 Німецька філологія та переклад, англійська мова
18377 Французька філологія та переклад і англійська мова
18379 Іспанська філологія та переклад і англійська мова
18380 Італійська філологія та переклад і англійська мова
18381 Переклад з французької та з англійської мов
18382 Переклад з іспанської та з англійської мов
18383 Переклад із португальської та з англійської мов
18384 Мова і література гінді та переклад, англійська мова
18386 Перська мова і література та переклад, англійська мова
18387 Арабська мова і література та переклад, французька мова
18390 Турецька мова і література та переклад, англійська мова
18391 Китайська мова і література та переклад, англійська мова
1182 Західноєвропейська мова і література та переклад / німецька та англійська
18393 Корейська мова і література та переклад, англійська мова
18394 Японська мова і література та переклад, англійська мова
1310 Літературна творчість і українська мова та література
39924 Новогрецька мова і література та англійська мова
18403 Класична філологія та англійська мова
18407 Фольклористика, українська мова і література та іноземна мова
18411 Прикладна (комп'ютерна) лінгвістика та англійська мова
1311 Західноєвропейська мова і література та переклад /новогрецька та англійська
42030 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) / English Studies and Two Foreign Languages
47506 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
1486 іспанська мова і література та переклад
1527 Переклад з португальської мови та англійської мови
1531 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: сербська
27045 Українська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання українська)
1575 Переклад з німецької мови та англійської мови

27052 Російська мова та переклад (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и перевод
 27053 Англійська філологія та дві іноземні мови (мова навчання англійська) (для іноземців) / English Studies and Two Foreign Languages
 28124 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
 28330 Індонезійська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
 49526 Хорватська мова і література та англійська мова
 1618 Українська література і фольклор та іноземна мова
 1649 Слов'янські мови і літератури та переклад, українська мова та література: польська
 31335 Українська і англійська мови: переклад та редагування
 1653 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: гінді та англійська
 31505 Польська мова і література та переклад, українська мова і література
 31510 Хорватська мова і література та переклад, українська мова і література
 31511 Чеська мова і література та переклад, українська мова і література
 31512 Словенська мова і література та переклад, українська мова і література
 1685 Західноєвропейська мова і література та переклад /іспанська та англійська
 31514 Шведська філологія та переклад, англійська мова та третя германська мова
 31516 Італійська мова та переклад, англійська мова та друга романська мова
 19074 Українська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання українська)
 19076 Російська мова та переклад (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и перевод
 19095 Англійська філологія і переклад (мова навчання англійська)/English Studies and Translation
 1712 Переклад з італійської мови та англійської мови
 1713 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: китайська та англійська
 53288 Українська мова та юрислінгвістика, англійська мова
 1719 Східні мови і літератури та переклад, західноєвропейська мова: в'єтнамська та французька
 2126 Російська мова і література (для іноземців)
 29837 Військовий переклад (за мовами)
 23258 Новогрецька філологія та переклад і англійська мова
 23247 В'єтнамська мова і література та переклад, французька мова
 56505 Прикладні східнослов'янські студії та англійська мова:технології мовного впливу і переклад

другий (магістерський) рівень

333 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та іноземна мова
 1068 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії білоруська, українська
 1187 Українські філологічні студії та іноземна мова
 1339 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
 1345 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
 1366 Російська мова і література (для іноземців)
 1424 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з німецької мови та англійської мови
 1425 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): сербська та українська мови і літератури
 1426 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
 1467 EtudesFrancophones et Traduction / Франкофонні студії та переклад (франкомовна освітня програма) *французька філологія, англійська мова
 1485 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): польська та українська мови і літератури
 1526 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
 1576 Загальне і порівняльне літературознавство та українська мова і література
 1656 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
 1688 Іспанська філологія та англійська мова: комунікація, інтерпретація та переклад (викладання іноземними мовами)
 1717 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з італійської мови та англійської мови

1752 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан (теоретичні та прикладні студії): болгарська та українська мови і літератури
1759 Літературно-мистецька аналітика та іноземна мова
1808 Класичні мови, теорія мовознавства та західноєвропейська мова
1814 English Communication Studies and Translation /Сучасна англійська комунікація та переклад (англійська освітня програма) English, Literature and 2 Western European Languages / англійська мова та література та дві західноєвропейські мови
1958 Елліністика, англійська мова та переклад (викладання новогрецькою мовою)
1961 Українська література постфольклор
2019 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з англійської мови та другої західноєвропейської мови
2082 Художній переклад, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
2086 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
2154 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
2184 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з французької мови та англійської мови
2530 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
18847 Лінгвістика у суспільній комунікації: українська мова та західноєвропейська мова
18848 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
18853 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
18857 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
18860 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури
1932 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
18861 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
18862 Сучасна англійська мова і література та дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation – English, Literature and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
18863 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)
2023 Перекладознавчі та крос-культурні студії. Галузевий переклад з іспанської мови та англійської мови
2026 Germanistik. Interkulturelles Management and Translation / Германістика. Міжкультурний менеджмент та переклад (із зазначенням мови) (німецькомовна освітня програма) / німецька мова, англійська мова
18865 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
18866 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
18867 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
18868 Франкофонні студії та переклад (французька філологія, англійська мова) / Etudes Francophones et Traduction (викладання іноземними мовами)
18869 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
18880 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
18883 Італійська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)
18904 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
18910 Класичні студії та західноєвропейська мова
18911 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
20331 Російська мова та література (для іноземців)(мова навчання російська)/Русский язык и литература
18834 Українські філологічні студії та західноєвропейська

мова
18886 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
18870 Іспанська філологія, англійська мова та переклад (викладання іноземними мовами)
22048 Англійська та російська мови, як іноземні (мова навчання російська)/Английский и русский языки
22260 Філологія, мова і література українська
23283 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: білоруська та українська мови і літератури
23284 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: болгарська та українська мови і літератури
23285 Славістичні теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури, переклад (Програма подвійного дипломування)
23286 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури
23289 Російська мова і література та іноземна мова: сучасні теоретичні і прикладні студії
23291 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська, та українська мови і літератури
23293 Сучасна англійська мова та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
23297 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови
23298 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проєктів
23299 Синхронний та послідовний усний переклад з англійської мови
23304 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова) (викладання іноземними мовами)
23307 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов
23309 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов
23310 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23311 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов
23368 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література
23370 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література
23371 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді
23372 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література
23379 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література
23381 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література
23382 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література
23384 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
23386 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)
23296 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
23273 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад
25134 Українська філологія та західноєвропейська мова
23305 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
23301 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistik and Translation (викладання іноземними мовами)
23302 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент
26546 Англійська мова та література
23375 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
23377 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література
26972 Українська мова та література (для іноземців) (мова навчання українська)

26976 Російська мова та література (для іноземців) (мова навчання російська) / Русский язык и литература
 27000 Англійська та російська мова як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 27001 Германська філологія і переклад (німецька мова та англійська мова) / Germanistic and Translation (викладання іноземними мовами)
 28135 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
 28331 Франкофонні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 28332 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 28333 Германська філологія і переклад: шведська мова та англійська мова (викладання українською та іноземними мовами)
 29838 Лінгвістичне забезпечення військ
 31595 Українська філологія та західноєвропейська мова
 31599 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова
 31639 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури;
 31653 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: чеська та українська мови і літератури
 31654 Східнослов'янська філологія та англійська мова: теоретичні і прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
 31680 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова; викладання іноземними мовами)
 31708 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова
 26996 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)
 26997 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
 32293 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature
 31692 Італомовні студії та переклад, англійська мова (викладання іноземними мовами)
 31704 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література
 36446 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)
 36447 Російська мова та література (для іноземців; мова навчання російська) / Русский язык и литература
 36448 Російська та західноєвропейська мови (для іноземців; мова навчання російська) / Русский и западноевропейский язык
 36449 Англійська мова та література (для іноземців; мова навчання англійська) / English Language and Literature
 36450 Англійська та російська мови як іноземні (для іноземців; мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 35127 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
 46468 Англійська та російська мови як іноземні (мова навчання російська) / Английский и русский язык как иностранные
 49268 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)
 49269 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)
 49270 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова
 49271 Італомовні студії та переклад, англійська мова
 49272 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов
 49273 Франкофонні студії та переклад, англійська мова
 50513 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: словенська та українська мови і літератури
 53169 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад
 56504 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	542665	67681
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	542665	67681
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2485	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>2019 ОП Німецька філологія та переклад, англійська мова.pdf</i>	u6aqwP9a60PJEMgpkNVisKH/UHpUvyCY2mjriED/EI =
Освітня програма	<i>2020 ОП Німецька філологія та переклад, англійська мова.pdf</i>	DCR5WL+WeZpbHFyakIX/7oMILBHYuMFDn2l7P1C6NNk=
Навчальний план за ОП	<i>НП_бакалавр_німецька_філологія_2020.pdf</i>	9TGoEGQleJOSK7iOMOmrry8onqJMHYiFjN7zlXtjTTo=
Навчальний план за ОП	<i>НП_бакалавр_німецька_філологія_2019.pdf</i>	OrfGXmDi3e6OoqXFlnpyVlkh+rTGdG9r5gYIL4UENQc =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Іваненко_С.М.pdf</i>	PLPc9xr4l25b7ZE5LapYgG7wceCbXpEPjfbK8VWnCGQ=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Франко_О.Б.pdf</i>	5tB5FOO5vb7YiQ79y4piYp7lNqRO8T6NXO3zYqFT1uU=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Відгук_Меліхова_А.С.pdf</i>	cyTMVl3jHpYTNZjXcYydaDvQzV4Mnthd3uBPwc6I4qQ=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Цілі Освітньої програми: підготовка фахівців з германської філології (німецька та англійська мови), що можуть спілкуватися двома іноземними мовами, володіють знаннями з німецькомовної літератури та навичками перекладу з німецької та англійської мов. Унікальність освітньої програми полягає в тому, що вона поєднує в собі поглиблене вивчення двох іноземних мов (перша мова – німецька: бажаний рівень володіння – С1.2-С2.1, друга мова – англійська: рівень С1), теоретико-лінгвістичних та перекладознавчих дисциплін, а також вивчення третьої іноземної мови (рівень незалежного користувача В1.2) і прикладної лінгвістики у вибіркового блоці 1 або психолого-педагогічних та методичних дисциплін у вибіркового блоці 2, а також передбачає практичну підготовку студентів під час практик. Особливістю цієї ОП є залучення до викладання носіїв мови на постійній основі (лектори DAAD, OeAD) та фахівців-практиків. Студентам надається можливість проходити навчання у Німеччині згідно укладених міжнародних угод. ОП забезпечує широкую філологічну підготовку та поєднання теоретичних знань із практичними навичками. Перекладацька компетентність випускників як додатковий компонент підготовки логічно додається до мовної й міжкультурної компетентностей, дає основи для перекладацької професії й розширює можливості випускників у розбудові індивідуальної освітньої й побудові професійної траєкторії.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Зміст освітньої програми, її цілі та програмні результати навчання відповідають місії та меті освітньої діяльності Київського національного університету імені Тараса Шевченка, зазначених у Статуті Університету (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>) та Стратегічному плані розвитку Університету на період 2018-2025 року (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>). Відповідно до Стратегічного

плану розвитку, Київський національний університет імені Тараса Шевченка є багатогалузевим класичним закладом вищої освіти України, що має на меті підготовку висококваліфікованих та конкурентоспроможних фахівців. До пріоритетних напрямів Університету на середньо- та довготривалу перспективу належить зокрема розвиток соціо-гуманітарних наук. Стратегічним планом розвитку Університету визначено дев'ять основних напрямів розвитку. Цілі ОП відповідають таким із них: 1) освітній процес; 2) дослідження та інновації; 3) міжнародне співробітництво; 4) інформатизація; 5) формування суспільних цінностей; 6) розвиток людського потенціалу. Зокрема освітня програма сприяє інтеграції вищої освіти України в міжнародний освітній простір завдяки своїм численним міжнародним контактам та впровадженню міжнародного досвіду в освітню діяльність і наукові дослідження, та готує фахівців, здатних працювати на розширення міжнародного співробітництва України та формування її позитивного іміджу.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:
- здобувачі вищої освіти та випускники програми

При створенні нової редакції ОПП «Німецька філологія та переклад, англійська мова» було критично проаналізовано зміст, цілі та ПРН попередньої програми «Германська філологія і переклад (німецька і англійська мови)», що дало змогу покласти в основу оновленої ОП те, що пройшло випробування часом і позитивно сприймалося студентами, випускниками, керівниками баз практики та роботодавцями. Разом з тим розвиток науки та технологій, ринку освітніх послуг, а також міжкультурних контактів вимагає регулярного оновлення змісту навчання, гнучкості методів викладання та нових компетентностей випускників. Український ринок праці потребує фахівців, які володіють двома-трьома іноземними мовами, навичками перекладу, а також методикою викладання цих мов. ОПП враховує інтереси осіб, які обрали навчання за цією ОП. До початку розроблення нової редакції ОПП проводилися бесіди зі здобувачами освіти та випускниками, які навчалися на попередній ОП. Усі випускники наголошували на необхідності володіння двома або більше іноземними мовами, навичками усного та письмового перекладу для працевлаштування у міжнародних організаціях. Багато випускників потребують знань методики викладання, що дозволяє їм працювати у мовних школах та на мовних курсах. Зокрема, про це говорили Ольга Петрик, викладач на мовних курсах Goethe-Institut Ukraine, Анна Сапожинська, вчитель школи 47 м. Києва, Анна Меліхова, референтка Австрійського культурного форуму при Посольстві Республіки Австрія. Ці потреби знайшли відображення у новій редакції ОП (ПРН 23.1, 24.1, 22.2, 23.2).

- роботодавці

Інтереси роботодавців були враховані вже під час обговорення ідеї запровадження нової редакції ОПП. При формулюванні цілей та ПРН (ПРН 24.1, 25.1, 22.2, 25.2) розробники ОП орієнтувалися на профілі організацій, де можуть працювати випускники, а також на те, де вони можуть проходити практики, передбачені ОП. До складу проектної групи ОПП входить Карпік М.І., представник роботодавців, директор німецько-австрійського освітнього центру, голова екзаменаційного центру «Австрійський мовний диплом», який брав безпосередню участь в розробці ОП. Кафедра має тісні стосунки з Німецьким культурним центром Goethe-Institut Ukraine на базі Угоди про кооперацію між КНУ імені Тараса Шевченка та Goethe-Institut Ukraine від 2018 року.

Відбувалися обговорення з потенційними роботодавцями на різних етапах підготовки ОП: з керівником перекладацької агенції L-Agency О.Молочко, представницею Австрійського культурного форуму А.Петріною, менеджером перекладацького бюро Admiral (м.Хмельницький) І.Сусліною.

- академічна спільнота

Інтереси академічної спільноти також враховані при формулюванні назви, цілей та ПРН ОПП. Для отримання можливості продовження навчання на другому рівні вищої освіти програма передбачає розвиток відповідних загальних (ЗК 7, 10, 13) та фахових (ФК1, 7) компетентностей студентів, організацію дослідницької роботи студентів у рамках курсових та бакалаврських робіт.

Інтереси української академічної спільноти обговорювалися та дискутувалися на засіданнях кафедри та проектної групи, на зустрічах з науковими та іншими фахівцями Університету, на засіданнях, семінарах та робочих зустрічах НМК. Відбулися консультації з д.філ.н., проф. Іваненко С.М., проф. кафедри іноземних мов природничих факультетів Педагогічного університету імені М.Драгоманова, к.ф.н., доц. О.Франко, доц. кафедри німецької філології та перекладу і прикладної лінгвістики КНЛУ, з якими кафедра плідно співпрацює та які надали позитивну рецензію на ОПП.

- інші стейкхолдери

Враховані інтереси роботодавця, стейкхолдера нашої ОП референтки Австрійського культурного форуму при Посольстві Республіки Австрія А.С. Меліхової. Свої пропозиції надавали представники StartDeutschSchule, редакції фахового журналу Асоціації апітерапевтів України «Доктор Бджілка». Ці пропозиції знайшли відображення у новій редакції ОП.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Моніторинг ринку праці та тенденцій розвитку спеціальності проводився шляхом вивчення інформації щодо працевлаштування випускників кафедри, пропозицій роботи в мережі Інтернет, а також запитів, які регулярно надходять на кафедру германської філології та перекладу з пропозиціями щодо працевлаштування випускників

кафедри, залучення студентів до викладання, написання текстових матеріалів, надання послуг репетитора, виконання перекладів (літературних, галузевих), для роботи на міжнародних виставках, проведення екскурсій, супроводу делегацій тощо. Залучені дані показали, що ринок праці відчуває нестачу фахівців-філологів, які володіють німецькою мовою як першою іноземною та англійською мовою як другою іноземною, підготовка яких має включати додаткові спеціальні професійні компетентності в галузі німецькомовної літератури, перекладу, комп'ютерних технологій, в освітній галузі, а також володіння третьою мовою, що зумовлено вимогами сучасного мультилінгвального світу. Визначені основні тенденції розвитку спеціальності та ринку праці відображені у формулюванні мети ОП, яка полягає в підготовці фахівців з германської філології (німецька та англійська мови), що можуть спілкуватися двома іноземними мовами, володіють знаннями з німецькомовної літератури та навичками перекладу з німецької та англійської мов, а також у таких програмних результатах навчання: ПРН 1, 8, 11, 14, 16, 17, 22.1, 23.1, 24.1, 25.1, 22.2, 23.2, 24.2, 25.2.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Цілі та програмні результати ОПП враховують галузевий контекст, орієнтовані на підготовку фахівців у галузі німецької філології та перекладу, готових виконувати широкий спектр завдань, зокрема працювати з двома іноземними мовами, забезпечувати процес міжмовної писемної та усної комунікації (німецька та англійська мови) (ПРН 1, 5, 10, 11, 14); здійснювати переклад та редагування текстів (ПРН 6, 10, 12, 20, 24.1); надавати послуги письмового та усного перекладу (ПРН 6, 17, 20, 23.2, 24.2), викладати німецьку мову в закладах загальної середньої освіти (ПРН 8, 10, 14, 16, 22.2, 25.2) за умови вибору блоку «Лінгводидактика і переклад». Підготовка проводиться для всіх регіонів України, що засвідчує, зокрема, інтерес абітурієнтів з різних регіонів до ОПП. В Україні працюють представництва міжнародних організацій, культурних інституцій, підприємства з іноземним капіталом, редакції газет та журналів, що залучають матеріал з-за кордону, видавництва іноземної літератури, зокрема й перекладної, фірми, що займаються обробкою природної мови, численні освітні заклади, де викладається німецька мова, різноманітні фонди, спілки, фундації гуманітарного спрямування, музеї, мистецькі і культурні центри тощо, і всі вони потребують фахівців зі знаннями іноземних мов, тому цілі та програмні результати навчання орієнтувалися на ці потреби ринку. Випускники ОП мають бути готовими застосовувати свої знання та вміння на всій території України, а також можуть бути конкурентними на світовому ринку праці.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОПП було враховано досвід низки аналогічних вітчизняних та іноземних програм. По-перше, досвід аналогічних ОПП за спеціалізацією 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька в Навчально-науковому інституті філології та інших навчальних закладах. По-друге, досвід викладання німецької мови на інших освітніх програмах в Україні (у Львівському національному університеті імені Івана Франка, у Національному університеті «Одеська політехніка», Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника, Черкаському ННІ іноземних мов, Центральноукраїнському державному педагогічному університеті імені Володимира Винниченка). По-третє, досвід аналогічних іноземних освітніх програм. Це дозволило визначити спільну тенденцію у використанні методів навчання, проблематики, на вирішення якої спрямовані ОК ОП. Зокрема, було виявлено доцільність запровадження ОК 11. Участь викладачів кафедри германської філології та перекладу у міжнародних науково-методичних конференціях, стажування в університетах України та Німеччини дозволили ознайомитись з досвідом аналогічних ОПП. Цьому ж сприяло регулярне спілкування з лекторами DAAD і OeAD (Д. Клаппер, Ф. Рінеш), які працюють на кафедрі германської філології та перекладу. Аналіз цього досвіду дозволив, зокрема, сформувати оптимальний перелік ОК у вибіркових блоках.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня освіти було затверджено та введено в дію наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р. Посилання на документ: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>

ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених Стандартом, завдяки оптимальній послідовності освітніх компонентів (ОК), що відображено в структурно-логічній схемі ОП. Практична підготовка студентів з німецької мови (ОК 14), з англійської мови (ОК 15) та під час проходження практики (ОК 18) сприяє досягненню ПРН 1, 5, 6, 10, 11, 12, 14, 17, 18.

Всі ПРН за ОПП відповідають Стандарту і дозволяють досягти визначених Стандартом результатів навчання завдяки змісту та побудові ОК та формам навчання, - відповідно до матриці забезпечення, ПРН забезпечують: ПРН1 - навчальні дисципліни з німецької, англійської та третьої іноземної мови у вибіркового блоці; ПРН2 – ОК «Кваліфікаційна робота бакалавра», «Термінознавство й інформаційні технології»; ПРН3 – достатня частка годин, відведених на самостійну роботу, методи роботи зі студентами, зокрема, презентації самостійно опрацьованого матеріалу, ОК 1-7, 18, 1.8, 1.9, 2.1, 2.2, 2.4; ПРН4 – ОК «Філософія», «Основи екології», ОК2-6, 1.6; ПРН5 – ОК «Соціально-політичні студії», «Лінгвокраїнознавство», «Ділова комунікація (німецька мова)», ОК 1, 3-7, 16, 18, 1.6, 1.7, 1.9, 2.4; ПРН6 – ОК «Комунікативно-перекладацька практика», «Основи прикладної лінгвістики», ОК1, 6, 7, 18, 19, 1.2, 1.3, 1.10, 2.1; ПРН7 – ОК «Вступ до університетських студій», «Вступ до германістики», «Теорія і практика перекладу, ОК1, 8, 12, 17, 19; ПРН8 – ОК «Класичне і сучасне мовознавство», «Сучасна німецькомовна література», «Історія німецької мови», ОК8, 10-12, 1.1, 1.4; ПРН9 – ОК «Лексикологія», ОК12, 13, 16, 19, 1.1; ПРН10 – достатня кількість годин німецької та англійської мов, зокрема ОК «Практичний курс німецької мови», «Теорія німецької

мови», ОК 8-9, 13-16, 19, 1.3, 1.6, 1.9, 1.10, 2.5-2.9; ПРН11 – ОК «Стилістика», «Теорія і практика перекладу», «Німецька мова у міжкультурній комунікації», «Англійська мова у міжкультурній комунікації», ОК 9-11, 13-15, 17, 1.5, 1.7, 2.5, 2.8, 2.9; ПРН12 – ОК «Аналіз тексту (німецька мова)», ОК8-15, 17, 19, 1.1, 1.4, 1.5, 1.9, 2.5; ПРН13 – ОК «Українська і зарубіжна культура», ОК9-11, 19, 1.4; ПРН14 – ОК 13-15, 17-19, 1.7, 1.10, 2.4-2.9; ПРН15 – ОК 9-11, 17, 1.4, 1.5; ПРН16 – ОК «Вступ до германістики», ОК 8, 12, 13, 16, 17, 1.1-1.3, 1.5, 2.1-2.3; ПРН17 – ОК «Практичний курс німецької мови», «Практичний курс англійської мови», ОК 11, 14, 15, 1.1; ПРН18 – практики, ОК 18, 1.8, 2.4 та ОК 2.1-2.3; ПРН19 – ОК 19, 1.4, 1.8; ПРН20 – ОК16, 17, 2.5, 2.8, 2.9; ПРН21 – ОК18, 1.3, 1.8, 2.1-2.4. Для досягнення визначених цілей і ПРН застосовуються відповідні методи, засоби навчання та викладання, а також використовуються необхідні кадра та матеріально-технічна бази.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня освіти було затверджено та введено в дію наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р. Посилання на документ: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Цілі та зміст ОПП відповідають предметній області галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька». Обов'язкова частина навчального плану ОПП охоплює низку навчальних дисциплін, спрямованих на теоретичну лінгвістичну підготовку з німецької мови (ОК 12 «Вступ до германістики», комплексна дисципліна Теорія німецької мови: ОК 13.1 «Частина 1. Теоретична фонетика», ОК 13.2 «Частина 2. Теоретична граматики», ОК 13.3 «Частина 3. Лексикологія», ОК 13.4 «Частина 4. Стилістика»; комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство: ОК 8.1 «Частина 1. Латинська мова», ОК 8.2 «Частина 2. Вступ до мовознавства»); практичну підготовку з німецької мови (ОК 14 «Практичний курс німецької мови»), практичну підготовку з англійської мови (ОК 15 «Практичний курс англійської мови»), підготовку з літературознавства (Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури: ОК 10.1 «Частина 1. Вступ до літературознавства, ОК 10.2 Частина 2. Антична література, ОК 10.3 «Частина 3. Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження», ОК 10.4 «Частина 4. Історія зарубіжної літератури XVIII – XIX ст.», ОК 10.5 Частина 5. Історія зарубіжної літератури XX ст.; ОК 11 «Сучасна німецькомовна література»), підготовку з перекладознавства (Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу: ОК 17.1 Частина 1. Вступ до перекладознавства, ОК 17.2 Частина 2. Практика перекладу з німецької мови), лінгвокраїнознавчу підготовку (Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство: ОК 16.1 «Частина 1. Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн», «ОК 16.2 «Частина 2. Лінгвокраїнознавство англійськомовних країн»). Набуття практичних навичок у професійній діяльності передбачено ОК «Комунікативно-перекладацька практика» (з відривом від навчання). Набуття навичок участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології спрямована «Кваліфікаційна робота бакалавра».

Дисципліни вільного вибору студента в межах вибіркового блоку «Лінгвістика і третя мова» та «Лінгводидактика і переклад» спрямовані на формування спеціальних знань та практичних навичок у галузі лінгвістики (німецької та англійської мов), вивчення третьої іноземної мови або психолого-педагогічних та методичних дисциплін. У вибіркового блоку передбачено практичну підготовку студентів під час практик: з прикладної лінгвістики або педагогічної практики.

Зміст освітніх компонентів ОП (об'єкти вивчення, цілі навчання, теоретичний зміст, методи, методики і технології) охоплює і розкриває усі складові предметної області галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», визначені Стандартом.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до Закону України «Про вищу освіту» та процедури 3.7 «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка»

(<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>)

Студент ОПП може вибрати один з двох вибіркового блоків дисциплін обсягом 60 кредитів ЄКТС, тим самим визначивши свою індивідуальну освітню траєкторію, яка відповідає його індивідуальним мотиваціям, інтересам, здібностям та кар'єрним сподіванням.

Окрім вибору блоків навчальних дисциплін, здобувачі мають безумовне право обирати навчальні дисципліни з обов'язкових та вибіркового частин навчальних планів інших спеціальностей того самого рівня, а за умови погодження з деканом факультету / директором інституту – з програм іншого рівня.

Крім того, формування індивідуальної освітньої траєкторії забезпечується можливістю вільно обирати теми науково-дослідних (кваліфікаційних) робіт відповідно до власних інтересів (зокрема й самостійно пропонувати теми), вільно обирати бази проходження практики, ініціювати угоду з місцем проходження практики. Додатковим інструментом формування індивідуальної освітньої траєкторії є участь у програмах академічної мобільності. Студенти 3-4 курсів мають право оформити індивідуальний графік навчання, якщо вони працевлаштовуються за фахом. Кафедра та Інститут таких студентів підтримують.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Для забезпечення можливості реалізації студентами Навчально-наукового інституту філології права на вибір навчальних дисциплін, передбаченого Законом України «Про вищу освіту» (п.15. частини першої статті 62):

<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>

та згідно процедури 3.7. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка:

<https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>

регламентується вільний вибір дисциплін студентами в межах освітньої програми чи в межах університету, відповідно до яких здобувачі освіти мають безумовне право обрати навчальні дисципліни з обов'язкових та вибіркового частин навчальних планів інших спеціальностей того самого рівня, а за умови погодження із деканом факультету / директором інституту - з програм іншого рівня. Студенти ОП користуються своїм правом вибору і обирають на власний розсуд один із двох вибіркового блоків дисциплін, передбачених ОПП: Вибірковий блок 1 «Лінгвістика і третя мова», Вибірковий блок 2 «Лінгводидактика і переклад». Обсяг кредитів кожного вибіркового блоку складає 25% загальної кількості кредитів ЄКТС (60 кредитів). Студенти, які обирають Вибірковий блок 1, мають право обрати третю мову для вивчення. Пропонується на вибір: шведська, іспанська, італійська, французька, нідерландська, португальська.

Процедура вибору навчальних дисциплін вільного вибору включає такі етапи: 1) заступники директора з навчально-методичної роботи інформують студентів другого року навчання про те, що вони можуть реалізувати своє право щодо вибору навчальних дисциплін на 5 – 8 семестри, подавши відповідну заяву через персональний кабінет студента в інформаційній системі Тритон (за посиланням <https://student.triton.knu.ua>). 2) Гарант знайомить студентів із структурою та змістом вибіркового блоків за ОП «Німецька філологія та переклад, англійська мова», компетентностями та результатами навчання, умовами проходження практики. Крім того, здобувачі мають можливість ознайомитися з цією інформацією додатково на сторінці ОПП, зважаючи на необхідність прийняття виваженого рішення, яке потребує певного часу та повторного перегляду матеріалів.

Навчально-науковий інститут філології має право встановити мінімальну чисельність студентів, які обирають блок навчальних дисциплін; 3) опрацювання заяв студентів із використанням функціоналів інформаційної системи Тритон та затвердження списків груп. Крім гаранта освітньої програми та фахівців навчально-організаційного відділу забезпечення освітнього процесу Навчально-наукового інституту філології консультації студентам щодо вибору навчальних дисциплін надають куратори академічних груп.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Обов'язковою складовою ОП «Німецька філологія та переклад, англійська мова» є ОК 18 «Комунікативно-перекладацька практика» обсягом 9 кредитів ЄКТС, яка проходить з відривом від навчання та забезпечує формування, зокрема, таких компетентностей: ЗК1, ЗК4, ЗК5, ЗК7, ЗК11, ЗК12, ФК6, ФК12, ФК14 та ПРН 1, 3, 5, 6, 14, 18, 21 для практичної роботи у галузі германської філології та перекладу (німецька та англійська мови).

У вибіркового блоках передбачено: ВБ 1.8 «Практика з прикладної лінгвістики» (3 кредити ЄКТС), що забезпечує набуття компетентностей ЗК2, ЗК5, ЗК7, ЗК11, ФК6, ФК14, ФК15.1, ФК17.1, ФК18.1 та програмних результатів навчання ПРН3, 18, 19, 21, 22.1, 24.1, 25.1;

ВБ 2.4 «Педагогічна практика» обсягом 3 кредити ЄКТС, під час якої студенти отримують компетентності ЗК5, ЗК7, ЗК9, ЗК11, ФК6, ФК8, ФК14, ФК16.2 та ПРН 3, 5, 14, 18, 21, 22.2 для поглиблення професійних знань у межах обраної ОП та здобуття додаткових спеціальних професійних компетентностей.

Практики відбуваються відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» (п. 4.5)

(https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та Положення про навчальні та виробничі практики студентів Навчально-наукового інституту філології

(<https://drive.google.com/file/d/1J3QpfNBaBvR2ShE5bNb4WmqM78i3WG/view>).

Практичні навички здобувачі також можуть набути під час практичних занять, зокрема у процесі опанування ОК 14, 15, 17.2.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

ОПП спрямована на підготовку фахівців з германської філології (німецька та англійська мови), що можуть спілкуватися двома іноземними мовами, володіють навичками перекладу з німецької та англійської мов, а отже, набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок належить до пріоритетних цілей під час викладання більшості навчальних дисциплін. Зокрема, на формування ЗК1 спрямовані ОК1 «Вступ до університетських студій», ОК3 «Філософія», ОК5 «Соціально-політичні студії», ОК6 «Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності»; ЗК3 забезпечують ОК3, ОК7 і ОК9; ЗК5 - Комплексна дисципліна «Теорія німецької мови»: ОК 13.1, 13.2, 13.3, 13.4; формування ЗК7 забезпечує ОК18 «Комунікативно-перекладацька практика», ЗК9 – ОК14 «Практичний курс німецької мови», ОК15 «Практичний курс англійської мови».

Розвиткові soft skills відповідають: ПРН1, що передбачає формування комунікативної компетентності, навичок міжкультурної комунікації та забезпечується переважно лінгвістичними дисциплінами, які включають такі види робіт як презентації, дискусії тощо; ЗК4, що передбачає здатність бути критичним і самокритичним, а також ПРН3 - вміння організовувати процес свого навчання та самоосвіти, - студенти досягають під час самостійної підготовки до практичних та семінарських занять, під час практик та у процесі написання кваліфікаційної роботи бакалавра; ПРН5, що забезпечує вміння співпрацювати з представниками інших культур, студенти досягають, зокрема, під час вивчення Комплексної дисципліни «Лінгвокраїнознавство»: ОК 16.1, 16.2.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійна кваліфікація не присвоюється.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОПП з фактичним навантаженням здобувачів (включно із самостійною роботою) розраховується в кредитах ЄКТС відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу КНУТШ» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), згідно з яким зростає частка самостійної роботи в процесі навчання.

Обсяг 1 кредиту – 30 год., що містить не менше 1/3 аудиторних годин; загальне тижневе аудиторне навантаження – не більше 30 год. Навантаження відповідає навчальному плану, де відображається розподіл годин за навчальними тижнями та видами роботи. Кредитний обсяг дисциплін визначався членами групи розробників ОПП після критичного аналізу попередньої ОП кафедри, аналізу опитування студентів, аналізу ринку, інших ОП подібного спрямування в Україні, консультацій зі стейкхолдерами. Він перевірявся НМК і оцінювався зовнішніми рецензентами. Студенти беруть участь в обговореннях ОП і як члени НМК та Вченої ради інституту. Зміст ОП чітко структурований, збалансований за семестрами, спрямований на забезпечення цілей навчання. Освітні компоненти в межах ОПП становлять взаємопов'язану систему і належать до таких блоків: обов'язкові дисципліни та два блоки вільного вибору студента, що пропонуються з третього року навчання.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://vstup.knu.ua/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Вимоги до рівня освіти вступників визначено розділом II «Правил прийому до Київського національного університету імені Тараса Шевченка у 2022 році» (<https://vstup.knu.ua/rules>).

Передумовою вступу на ОПП «Німецька філологія та переклад, англійська мова» є повна загальна середня освіта. В 2022 році конкурсний добір на навчання за ОП здійснювався у формі національного мультипредметного тесту з української мови, математики та історії України або за результатами зовнішнього незалежного оцінювання, яке проходило у 2019-2021 роках. У попередні роки добір на навчання здійснювався за результатами ЗНО, при цьому до переліку конкурсних предметів належали «Іноземна мова» з ваговим коефіцієнтом 0,45, «Українська мова і література» з ваговим коефіцієнтом 0,25, «Історія України» або «Географія» або «Математика» або «Фізика» або «Хімія» або «Біологія» з ваговим коефіцієнтом 0,2. Найвищий ваговий коефіцієнт конкурсного предмету «Іноземна мова» відповідає профілю ОП.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, регулюється низкою документів:

- Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ від 11.04.2022 р. (зокрема Розділ 7 та Розділ 11):

https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf

- Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 29.06.2016 р.:

https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk

- ПОРЯДОК поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів) у КНУТШ визначається:

<http://vstup.univ.kiev.ua/userfiles/files/instruction.pdf>

- Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=798&lang=uk

- Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 "Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року:

http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg

Зазначена інформація знаходиться у вільному доступі на офіційному веб-сайті університету у відповідних розділах.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Вказані правила застосовуються для зарахування результатів навчання, отриманих під час академічної мобільності. При цьому перед початком академічної мобільності здобувачі складають індивідуальний план, який погоджується завідувачем кафедри та координатором академічної мобільності ННІ філології та затверджується директором ННІ філології. Після повернення студента відбувається перезарахування навчальних дисциплін. Наприклад, Уткіній К., яка навчалась за програмою академічної мобільності в Університеті імені Фрідріха-Александра Ерлангена-Нюрнберга в I семестрі 2022-2023 н.р., було перезараховано такі дисципліни: Практичний курс німецької мови (6 кредитів) - Deutsch C1: Leseverstehen (Wortschatz) (2,5 кредити), Deutsch C1: Mu ndlicher Ausdruck (Interkulturelle Landeskunde) (2,5 кредити), Deutsch C1: Wortschatz (2,5 кредити); Теоретична граматики (2 кредити) - Deutsch C1.2: Grammatik (2,5 кредити); Сучасна німецькомовна література (2 кредити) - Literatur / Kultur / Medien (2 кредити); Методика викладання німецької мови та основи лінгводидактики (3 кредити) - Grundlagen des Erwerbs und der Vermittlung des Deutschen als Fremdsprache (3 кредити); Сучасні педагогічні технології (німецька мова) (4 кредити) - Fachdidaktik Deutsch: Einfu h rung in die Literatur-, Sprach- und Mediendidaktik Deutsch (4 кредити).

Наразі у програмі академічної мобільності беруть участь здобувачі: Городна О., Ковальчук Є., Ожогіна Х., Работіна Є., які навчаються за індивідуальним планом.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Після набрання чинності наказу МОН України за №130 від 16 березня 2022 року «Про затвердження порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти» в Університеті було розроблено і введено в дію наказом ректора №86-32 від 07.02.2023 Положення про валідацію і визнання РН, здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищій освіти КНУТШ <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2271>

До затвердження зазначеного положення Університет не обмежував академічної свободи НПП університету щодо внесення до робочих програм ОК рекомендацій щодо можливого (як альтернативний варіант освітньої траєкторії) опанування окремих РН шляхом неформальної та/або інформальної освіти. Визнання і оцінювання рівня опанування результатів неформального та/або інформального навчання (за наявності схваленого кафедрою обґрунтування щодо доцільності/необхідності цього визнання) в таких випадках здійснювалося науково-педагогічним працівником в межах тієї складової оцінки, яка відведена для поточного контролю. Визнання РН, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, не може замінити процедур підсумкового оцінювання, визначених РП, ОП та індивідуальним навчальним планом.

Університет не обмежує права здобувачів на розвиток своїх компетентностей поза ОП шляхом неформального та/або інформального навчання в Університеті і за його межами, сам розробляє і пропонує такі програми.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Випадків застосування вказаних правил на ОПП не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Навчання і викладання на ОПП поєднує традиційні та інноваційні форми і методи, які сприяють досягненню програмних результатів навчання. Форми організації освітнього процесу та методи навчання і викладання на ОПП

відповідають таким, що передбачені Розділом 4 “Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Лекції та вивчення дистанційних ресурсів забезпечують набуття студентами знань для досягнення програмних результатів навчання (зокрема, ПРН 8, 10, 11, 16, 21). Семінарські та практичні заняття спрямовані на поглиблення знань, формування аналітичних та комунікативних навичок та забезпечують набуття здобувачами таких програмних результатів як от ПРН 1, 6, 9, 12, 13, 14, 15, 18 та інші. В межах усіх навчальних дисциплін передбачена самостійна робота, яка сприяє формуванню автономності та відповідальності здобувачів, вмінню планувати власну діяльність та забезпечує формування, зокрема, ПРН 3. У межах окремих ОК викладачами застосовується широкий спектр методів навчання: пояснювально-ілюстративні, проблемні, інтерактивні, ігрові. Активно використовуються проблемні лекції, дискусії, проектна робота. У період дії карантину та воєнного стану застосовується інструментарій електронних платформ навчання.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Освітня діяльність у КНУТШ відповідає студентоцентрованому підходу. Такий підхід передбачений і знаходить свій вияв у низці нормативних документів Університету, зокрема “Статуті КНУТШ” (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>); “Положенні про організацію освітнього процесу” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf); “Положенні про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу” (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>). Урахування пріоритетів здобувачів освіти здійснюється завдяки: наданню можливості побудови індивідуальних освітніх траєкторій; реалістичності планування навантаження; використанню оптимальних методів викладання; взаємодії викладача зі студентами під час занять; консультуванню як у визначений розкладом час, так і за допомогою електронних засобів комунікації; можливості вибору керівника і теми кваліфікаційного дослідження, бази проходження практики.

Рівень задоволеності здобувачів формами й методами викладання на постійній основі моніториться шляхом проведення загальноуніверситетських http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya та кафедральних (двічі на навчальний рік) опитувань, співбесід з викладачами, розглядається на засіданнях випускової кафедри. Результати опитувань студентів та випускників ОП свідчать про високий рівень задоволеності викладанням ОК у цілому й методами та формами навчання й викладання зокрема.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Етичним кодексом університетської спільноти (<http://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>) унормовано розуміння поняття “академічна свобода” як самостійність, незалежність членів університетської спільноти у здобуванні й поширюванні знань та інформації, проведенні наукових досліджень і застосуванні їхніх результатів. Викладання на ОП ґрунтується на принципах академічної свободи і реалізується в тому, що науково-педагогічні працівники самостійно, базуючись на вимогах ОП і навчального плану, розробляють робочі навчальні програми дисциплін, які вони забезпечують, - визначають змістове наповнення, форми, методи викладання, оцінювання тощо відповідно до вимог ОП і навчального плану.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Робочі програми усіх ОК містять вичерпну інформацію про цілі, зміст, очікувані результати навчання, порядок та критерії оцінювання, з якими кожен викладач зобов'язаний ознайомити всіх студентів на першому занятті. Робочі програми навчальних дисциплін оприлюднюються на офіційному сайті ННІФ. Всі викладачі нагадують студентам про порядок та критерії оцінювання перед усіма формами контрольних заходів, а після їх проведення здійснюється аналіз проміжних результатів навчання. На початку проведення практик проводяться настановчі збори, на яких присутні здобувачі, керівники практик та фахівці лабораторії Навчально-наукового інституту філології, відповідальної за організацію практик. Керівник бакалаврської роботи під час першої консультації на початку навчального року пояснює вимоги до неї та специфіку роботи над нею, а гарант ОП або призначена відповідальна особа проводить настановчий семінар щодо організації підготовки кваліфікаційних робіт та вимог до них. Програми підсумкових іспитів затверджуються й оприлюднюються на офіційному сайті Університету за 6 місяців до проведення підсумкової атестації. Інформація про підсумкову атестацію розміщена в самій ОП і доводиться до відома студентів усіма можливими засобами комунікації.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Організацію дослідницької діяльності студентів та штатних співробітників університету регламентує Положення про науково-дослідну роботу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<https://science.knu.ua/upload/iblock/ac8/ac863585f8fed22f8f19d1b5fab6537e.doc>).

ОПП передбачає поєднання навчання і досліджень під час підготовки кваліфікаційних (бакалаврських) робіт (ОК19), написання курсових робіт в межах багатосеместрової дисципліни «Сучасна німецькомовна література» (ОК11), та комплексної дисципліни «Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія» (13.3), а також включення до окремих освітніх компонентів розробки індивідуальних та групових проектів, виконання завдань творчого характеру тощо (ОК5, 6, 7, 8.1, 8.2, 9.1, 9.2, 10.1-10.5, 12, 13.1, 13.2, 13.4, 14, 15, 16.1, 16.2, 17.1, 17.2). ОП передбачено опанування ОК, що розвивають навички проведення наукових досліджень (ОК 2 «Науковий образ світу», ОК 19 «Кваліфікаційна робота

бакалавра»). Здобувачі освіти мають можливість брати участь у наукових конференціях, мають можливість опублікувати результати наукових досліджень, апробацій у журналах та фахових виданнях.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Викладачі ОП активно займаються науково-дослідницькою діяльністю, оновлюють зміст ОК на основі наукових досягнень (як власних, так і інших вчених) та сучасних практик у філологічній, педагогічній та інших дотичних до програми галузях. Щорічно відбувається моніторинг робочих програм навчальних дисциплін. За результатами моніторингу приймається рішення про необхідність оновлення робочих програм або ж про продовження їхньої дії. При цьому дія затвердженої робочої програми навчальної дисципліни може бути продовжена не більше, ніж 2 роки поспіль. Оновлені робочі програми навчальних дисциплін обговорюються кафедрами, науково-методичними комісіями факультетів / Інститутів і затверджуються заступниками деканів / директорів Інститутів з навчально-методичної роботи. Дієвим механізмом оновлення та вдосконалення змісту ОК на основі наукових досягнень і сучасних практик є аналіз публікацій з актуальних проблем розвитку науки, узагальнення передового досвіду. Викладачі, які забезпечують підготовку бакалаврів, проходять відповідні стажування та навчання в Україні та за кордоном. Наприклад, упродовж останніх п'яти років стажування пройшли: доц. Опанасенко О.І. – університет м. Гісен (2022); доц. Павличко О.О. – Рурський університет (2018), Інститут імені Гердера Лейпцизького університету (2019), університет м. Грац (2022); ас. Феоктістова А.О. - Київський інститут міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка (2021); участь у методичних семінарах в Goethe-Institut протягом 2020–2022 рр. взяли доц. Кучма О.І., ас. Феоктістова А.О.; участь у циклі онлайн-вебінарів для викладачів німецької мови від TestDAF-Institut Bochum (2020, 2021) - доц. Кожедуб Л.Г.

Завдяки результатам наукових досліджень викладачів оновлюється та вдосконалюється зміст навчальних дисциплін, наприклад, результати досліджень доц. Павличко О.О. враховані у викладанні навчальної дисципліни «Стилістика», доц. Кожедуб Л.Г. – у викладанні навчальних дисциплін «Лексикологія», «Методика викладання німецької мови та основи лінгводидактики», доц. Кучма О.І. – у викладанні навчальних дисциплін «Вступ до перекладознавства», «Практика перекладу з німецької мови».

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Стратегічний план розвитку університету на період 2018–2025 рр. (<https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>) з-поміж основних напрямів подальшого розвитку окремим блоком визначає міжнародне співробітництво. В структурі університету функціонують окремі структурні підрозділи – відділ академічної мобільності, відділ міжнародного співробітництва, діяльність яких зосереджена на навчанні, науковому та мовному стажуванні, проведенні наукових досліджень, підвищенні кваліфікації, викладанні, участі у спільних проєктах із зарубіжними партнерами.

Кафедра германської філології має тісні зв'язки із зарубіжними інституціями в Україні (Офіс Німецької служби академічних обмінів (DAAD), Австрійської служби академічних обмінів (OeAD), Goethe-Institut в Україні, Австрійський культурний форум, Австрійська бібліотека в Україні), Австрії (Університет Відня, Університет Граца), Швеції (Шведський інститут, Університет Ліннея, Гетеборзький університет), Німеччини (Університет Лейпцига, Університет Тюбінгена, Університет Констанца, Рурський університет м. Бохум, Університет Майнца, Університет Бамберга).

В рамках ОП інтернаціоналізація діяльності відбувається шляхом розширення академічної співпраці з іноземними ЗВО та міжнародними організаціями; організації академічної мобільності викладачів та студентів, стажувань, підвищення кваліфікації за кордоном; участі у міжнародних проєктах (програмах, конференціях, семінарах); публікації результатів досліджень у закордонних виданнях.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контрольних заходів, які застосовуються в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, визначаються підрозділом 4.6 «Положення про організацію освітнього процесу» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) і дозволяють перевірити та оцінити рівень засвоєння здобувачами навчального матеріалу і опанування компетентностей у межах навчальних дисциплін ОП. Критерієм успішного проходження студентом оцінювання є досягнення ним мінімального порогового рівня оцінок за кожним запланованим результатом навчання освітнього компонента та мінімального порогового рівня оцінки за освітнім компонентом загалом. За ОП передбачені такі форми контрольних заходів: поточний та підсумковий контроль. Поточний контроль здійснюється у формі письмових контрольних робіт / тестування, усного опитування, рефератів, презентації індивідуальних та командних проєктів. Завданням поточного контролю є перевірка успішності здобувачів та корегування методів навчання для покращення його результатів. Сукупність різноманітних форм контрольних заходів дозволяє перевірити досягнення всіх передбачених програмних результатів навчання. Зокрема, тестування дозволяє перевірити набуття необхідних знань (ПРН 10, 12), усні опитування дають можливість перевірити володіння комунікативними навичками з німецької та англійської мов (ПРН 1, 14), завдання аналітичного та дослідницького характеру дозволяють перевірити досягнення ПРН 2, 13, 15, 17. Підсумкове оцінювання відбувається шляхом проведення іспитів (письмових, усних, змішаної форми), комплексних підсумкових іспитів, захисту кваліфікаційної роботи бакалавра (напр., проведення

підсумкового оцінювання ОК 19 “Кваліфікаційна робота бакалавра” у формі захисту дозволяє перевірити вміння здобувача ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати (ПРН 2), використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі для розв’язання комунікативних завдань у навчальній, професійній, науковій сферах життя (ПРН 14). За результатами підсумкового контролю здобувачі отримують оцінку за 100-бальною та національною шкалою. Семестрову підсумкову оцінку ОК, формою підсумкового контролю яких є іспит, формують бали, отримані студентом упродовж семестру, та бали, отримані на іспиті. На іспиті оцінюються результати навчання (РН) за ОК, визначені робочою програмою дисципліни, які співвідносяться з ПРН, формування яких забезпечує ОК. Залік виставляється за результатами роботи студента впродовж усього семестру на підставі результатів семестрового оцінювання.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Система оцінювання результатів навчання ґрунтується на принципах об’єктивності, доступності та зрозумілості методики оцінювання, прозорості, неупередженості, обґрунтованості, тематичності, індивідуальної можливості студентів та дозволяє комплексно перевірити ПРН. Процедура оцінювання результатів навчання регулюється Розділом 7 “Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). На початку викладання навчальної дисципліни викладач ознайомлює студентів із робочою програмою, в якій детально прописано процедуру та критерії оцінювання і визначено форми контрольних заходів. У робочих програмах навчальних дисциплін форми контрольних заходів конкретизуються, визначається питома вага кожного РН в підсумковій оцінці і вплив окремих заходів оцінювання на підсумкову оцінку; наводяться критерії оцінювання за видами робіт, прописано процедуру накопичення балів упродовж семестру, зазначаються терміни оцінювання. До відома кожного студента обов’язково доводиться кількість балів, набраних під час семестрового контролю, на занятті з дисципліни та через засоби комунікативного зв’язку. Таким чином студент може самостійно контролювати свої показники результатів навчання та впливати на результати навчання. Додаткові роз’яснення щодо контрольних заходів та критеріїв оцінювання здобувачі вищої освіти можуть отримати на консультаціях (очних, он-лайн, через засоби комунікативного зв’язку).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

“Положення про організацію навчального процесу у КНУТШ” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) містить інформацію про форми контрольних заходів, терміни та критерії оцінювання, а також строки надання цієї інформації здобувачам вищої освіти. На першому занятті на початку семестру викладач ознайомлює студентів з обсягом навчального матеріалу, термінами та формами проведення поточного та підсумкового контролю за допомогою робочих програм, які містять усю необхідну інформацію про форми та критерії оцінювання. Інформація щодо графіку навчального процесу, зокрема строків проведення контрольних заходів, оприлюднюється на інформаційному стенді ННІФ, а також знаходиться у вільному доступі на сайті ННІФ (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses>).

Терміни оприлюднення:

графіки сесії - за місяць до їх початку з інформуванням кафедри і на сайті Інституту;
графіки захисту звітів з практик – на настановчій конференції на початку практики;
графіки проведення підсумкової атестації - за місяць до початку з інформуванням кафедри і на сайті інституту.
Здобувачі також отримують додаткові роз’яснення на консультаціях з викладачами, зокрема в онлайн-форматі. Обов’язкові консультації передбачені перед проведенням іспитів. Перед підсумковим контролем викладач обов’язково інформує здобувачів про кількість накопичених балів з дисципліни (на останньому занятті з дисципліни та/або через засоби комунікативного зв’язку).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Відповідно до п. 4 Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 “Філологія” для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ МОН України від 20.06.2019 р., № 869) атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного іспиту, який має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою. А отже, передбачений ОПП Комплексний підсумковий іспит з німецької філології та перекладу відповідає Стандарту. ПРН, що перевіряються під час іспиту: ПРН 1, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15; 16.

Додатково запроваджений Підсумковий іспит з англійської мови має на меті встановити рівень сформованості фахових знань та вмінь студентів, визначених ОПП, та відповідає меті ОПП - підготувати фахівців з германської філології (німецька та англійська мови), що можуть спілкуватися двома іноземними мовами, володіють навичками перекладу з німецької та англійської мов. ПРН, що перевіряються під час іспиту: ПРН 1, 11, 12, 14, 20.

Кваліфікаційна робота бакалавра спрямована на поглиблення спеціальних умінь та знань інноваційного характеру, аналітичне та творче застосування цих знань і продукування нових знань для вирішення актуальних завдань германістики. Публічний захист бакалаврської роботи дозволяє виявити теоретичні і практичні знання з обраної філологічної спеціалізації та вміння застосовувати їх у професійній діяльності. ПРН, що перевіряються під час публічного захисту бакалаврської роботи: ПРН 2, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 19.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється “Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) (Розділ 4 та Розділ 7), а також (в частині, яка не суперечить зазначеному положенню) “Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” від 3 листопада 2014 року: <http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>.

Крім того, в умовах карантину і воєнного стану також діє Тимчасовий порядок проведення заліково-екзаменаційної сесії та підсумкової атестації з використанням технологій дистанційного навчання у КНУТШ:

http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poryadok%20zal_ekz%20sesii%20dyst_techn.pdf.

Доступність інформації щодо процедури проведення контрольних заходів для учасників освітнього процесу забезпечується шляхом розміщення на сайті Університету зазначених документів. Контрольні заходи за окремими ОК наведені в робочих програмах навчальних дисциплін, які розміщені у відкритому доступі, і про зміст яких викладач інформує здобувачів на першому занятті.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність екзаменаторів та процедури запобігання і врегулювання конфлікту інтересів регулюються “Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) (пункти 7.1.7.-7.1.9.), а також Порядком вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>). Важливим елементом забезпечення об'єктивності оцінювання студентів на іспиті є його проведення двома викладачами, один із яких не викладав навчальну дисципліну в групі, що екзаменується. Навчально-методичний відділ Університету (<http://nmc.univ.kiev.ua/>) здійснює вибірковий моніторинг дотримання процедури проведення іспитів. Задля запобігання та врегулювання конфлікту інтересів упродовж установлених термінів зберігаються чіткі та достовірні записи процедур і рішень з оцінювання (залікові та екзаменаційні відомості); роботи студентів мають зберігатись упродовж семестру. Іспит відбувається одночасно для всіх студентів групи, за наявності скарг від студентів щодо необ'єктивності поточного чи підсумкового оцінювання створюється комісія, яка врегулює ситуацію. За час функціонування ОПП конфлікту інтересів або порушення процедур проведення контрольних заходів на ОП не було зафіксовано.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів регламентується підрозділом 7.3 “Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) Здобувачеві освіти, який отримав під час семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академзаборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: перший раз – викладачу, другий – комісії, яка створюється директором Навчально-наукового інституту філології. Індивідуальний графік для складання семестрового контролю затверджується для студента у разі, якщо студент не з'явився на іспит або не набрав необхідної кількості балів для заліку з поважної причини, що є документально підтвердженою. Якщо студент був допущений до складання семестрового контролю, але не з'явився без поважної причини, то вважається, що він використав першу спробу і має академічну заборгованість. За час функціонування ОПП повторне проходження контрольних заходів відбувалось, наприклад, в грудні 2022 р. – студентка Л. (3 курс) з поважних причин (відсутність світла та Інтернету) не з'явилась на іспит «Практичний курс німецької мови» 15.12.2022 року, після чого на 18.12.2022 р. було призначено повторне складання іспиту викладачу, який студентка успішно склала.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Процедури ЗВО, що урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів, містяться в Розділі 4 та Розділі 8 “Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та в “Положенні про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc>). Здобувач вищої освіти має право оскаржити процедуру та результати проведення контрольних заходів, зокрема написавши вмотивовану заяву на ім'я директора Навчально-наукового інституту філології. При цьому, за рішенням директора письмова робота може бути надана на оцінювання іншому науково-педагогічному працівнику. За незгоди з оцінкою за кваліфікаційний іспит і/або захист кваліфікаційної роботи здобувач вищої освіти має право подати апеляцію на ім'я ректора. У разі надходження апеляції розпорядженням ректора (проректора з науково-педагогічної роботи) створюється комісія для її розгляду. Апеляція розглядається протягом трьох робочих днів після її подання. За період дії ОПП оскаржень здобувачами вищої освіти процедури проведення та результатів контрольних заходів не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності регулюються “Положенням про

організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (підрозділами 9.8, 10.7 та окремими пунктами розділів 7 і 8 визначені види порушень і відповідальність здобувачів освіти та НПП) (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та “Положенням про забезпечення дотримання академічної доброчесності у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>).

Іншими важливими документами з питання визначення видів порушень і відповідальності здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників є “Етичний кодекс університетської спільноти” (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>), “Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату Київського національного університету імені Тараса Шевченка” (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1352>), Ухвала Вченої ради Університету “Про репутаційну політику Київського національного університету імені Тараса Шевченка” (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=937>) та Ухвала Вченої ради Університету “Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти” (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1733>).

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Київський національний університет імені Тараса Шевченка використовує технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності відповідно до “Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та в Положенні про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104>, де містяться визначення порушень академічної доброчесності, порядок перевірки робіт та види відповідальності за порушення академічної доброчесності тощо. Зокрема за допомогою програмного забезпечення (онлайн-сервісу) Unicheck (<https://unicheck.com/>) проводиться обов’язкова перевірка кваліфікаційних робіт на унікальність (відсутність академічного плагіату, самоплагіату, фабрикації результатів дослідження). До захисту допускаються лише ті студенти, які мають показник унікальності роботи не менше 60%. У випадку нижчого відсотка унікальності робота повертається на доопрацювання з умовою повторної перевірки. Відповідальні за перевірку на плагіат із використанням системи Unicheck на кафедрі германської філології та перекладу є викладачі А. Гусар, О. Гуменюк та О. Петренко.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

КНУ імені Тараса Шевченка традиційно бере участь у міжнародних проєктах, спрямованих на впровадження принципів академічної доброчесності в практику вищої освіти України і популяризує їхні результати серед учасників освітнього процесу. Наприклад, один з останніх - проєкт «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти, який мав на меті об’єднати професійну спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки академічної доброчесності та якості освіти й сприяння розвитку культури академічної доброчесності. <https://academiq.org.ua/pro-proekt/> Підрозділами 9.8 – 9.10 “Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) визначені шляхи впливу для дотримання академічної доброчесності: як заохочення в навчанні, наприклад, популяризація кращих авторських робіт здобувачів, так і відповідальність здобувачів за можливі порушення академічної доброчесності. Важливу роль відіграє процедура затвердження кафедрою переліку тем кваліфікаційних робіт, рекомендації із написання курсових і кваліфікаційних робіт, особистий приклад викладачів та їхня комунікація зі студентами, а також робота Студентського парламенту (<http://sp.knu.ua>). Питання академічної доброчесності розглядаються під час вивчення обов’язкового ОК “Вступ до університетських студій”.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Порядок виявлення та встановлення фактів порушення академічної доброчесності визначено Вченою Радою Університету з урахуванням вимог Закону України "Про освіту" та спеціальних законів. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до академічної відповідальності, яка передбачає повторне проходження оцінювання або відповідного освітнього компонента, позбавлення стипендії чи пільг з оплати навчання, відрахування з Університету. Реакція на порушення академічної доброчесності визначена пунктом 9.8.3 “Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf). Випадків порушення академічної доброчесності на ОПІ зафіксовано не було.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний добір на вакантні посади НПП відбувається відповідно до “Порядку проведення конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1863>) та “Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка”

(<https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf>). Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті Університету (<http://senate.univ.kiev.ua/?cat=9>). При цьому зарахування викладачів здійснюється не на окремі ОП, а на кафедри, які забезпечують їхню реалізацію. Добір викладачів для реалізації освітніх компонент ОП здійснюється шляхом моніторингу відповідності претендентів основним кваліфікаційним вимогам, визначеними Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF>), порядку розподілу навчальних дисциплін між профільними кафедрами, визначення достатності (для даної дисципліни) кваліфікаційного рівня викладача, публікаційної активності НПП у фахових виданнях. Необхідний рівень професіоналізму під час конкурсного добору забезпечується врахуванням досягнень претендентів у науковій, викладацькій та професійній діяльності, попереднім обговоренням кандидатур на кафедрі за їх присутності.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

В університеті діє “Положення про ради роботодавців у КНУТШ” (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Poloz_Rad-Robotodavc_2020.pdf). Роботодавці залучаються до формування ОП та їх перегляду (на ОПП «Німецька філологія та переклад, англійська мова» до проектної групи входить представник роботодавців Карпик М.І., директор німецько-австрійського освітнього центру, до процесу зовнішньої апробації була залучена представниця роботодавців Меліхова А.С., референтка Австрійського культурного форуму при Посольстві Республіки Австрія), а також до участі в практичній підготовці (зокрема під час проходження здобувачами практик). З потенційними роботодавцями укладаються угоди на проходження практик: перекладацької практики - на базі таких організацій-роботодавців як ТОВ «АДМІРАЛ ПРАЙМ» (Бюро перекладів ADMIRAL), громадська організація «УКРАЇНЕР», ТОВ «Німецько-австрійський освітній центр»/ Екзаменаційний Центр OSD-Київ, Перекладацьке бюро L-Agency, педагогічної практики – у спеціалізованій школі № 53 м. Києва.

В університеті залучення роботодавців здійснюється на рівні факультетів/ Інститутів та окремих ОП. Університет забезпечує можливість залучення роботодавців до викладання і до роботи у складі екзаменаційних комісій шляхом погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом. До складу екзаменаційних комісій кафедрою германської філології та перекладу було залучено представників роботодавців А. Гусар – директорку Школи шведської мови у Києві “Swedish Language School”, Й. Дрешера – керівника київського відділення ГО “Німецько-український форум”.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Університет забезпечує можливість залучення професіоналів практиків (експертів галузі, представників роботодавців) до викладання, керівництва практикою і кваліфікаційними роботами шляхом зарахування на частину ставки і погодинної оплати їх праці, а також за сумісництвом. Фахівцям-практикам надається дозвіл на читання лекцій незалежно від наявності у них наукового ступеню. Низка викладачів на ОПП мають досвід практичної діяльності. Зокрема, дисципліни перекладу на ОП читають фахівці-практики, перекладачі Тетяна Супрун, Ольга Кучма, що залучаються до послідовного та синхронного перекладу як на найвищому державному рівні, так і міжнародними організаціями та фірмами (Німецькою та Австрійською службою академічних обмінів, Goethe Institut Ukraine, Німецько-українською промислово-торгівельною палатою та ін.), які є і викладачами кафедри, і експертами галузі одночасно. Т. Супрун має також опубліковані художні переклади, О. Кучма має опублікований переклад у сфері комунального самоврядування. Викладачі кафедри доц. О.Кучма та ас. А.Феоктістова, є експертами за програмою Goethe-Institut «Вчимося навчати німецької мови». Як спеціаліст DaF до викладання залучена лекторка DAAD (Німецької служби академічних обмінів) Д. Ланг в рамках міжнародних угод про співпрацю.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Відповідно до Положення про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1997>), університет сприяє професійному розвитку викладачів шляхом направлення на стажування зі звільненням від занять на цей період, преміювання за високі результати публікаційної активності, встановлення завдань щодо професійного зростання в контрактах, проведення короткотермінових тренінгів щодо різних аспектів якості освіти.

Можливості для підвищення кваліфікації зокрема створюють:

- Інститут післядипломної освіти <http://www.ipe.knu.ua/>
 - Відділ академічної мобільності КНУТШ http://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=2&lang=uk
 - Відділ міжнародних зв'язків <http://international.knu.ua/>
- Деякі програми підвищення кваліфікації:
- KNU professionals Digital skills Pro - програма розвитку цифрових компетентностей викладачів <https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/5392026514155920>
 - KNU Teach Week - платформа для фахового розвитку НПП, підвищення рівня пед.майстерності <http://www.univ.kiev.ua/news/11415>
 - Програми підвищення кваліфікації розроблені спільно IPO і ВЗЯО <http://www.ipe.knu.ua/#details-o-2> , <http://www.ipe.knu.ua/#details-o-1>.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

У КНУТШ створено цілісну систему стимулювання НПП до досягнень в освітньо-науковій діяльності. До матеріального заохочення належать преміювання (наказ Ректора № 71-32 від 31.01.2014р. «Про затвердження

Положення про стимулювання співробітників Київського національного університету імені Тараса Шевченка за результатами наукової діяльності»). Згідно з розпорядженням ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018р. за №113 <http://science.univ.kiev.ua/news/official/3247/>), відзначаються кращі викладачі року. Університет заохочує викладачів підвищувати публікаційну активність. Серед основних форм нематеріального заохочення, стимулювання та мотивації НПП – сприяння їх науково-педагогічному кар'єрному зростанню шляхом участі у міжнародних наукових заходах за кордоном, науково-педагогічні стажування, видання навчальних підручників і посібників, методичних рекомендацій.

Університет є учасником програми вдосконалення викладання у вищій освіті України (Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme) та проєкту: «Якісне навчання через якісне викладання», мета якого є покращити якість викладання навчальних дисциплін та підвищити ефективність навчального процесу за допомогою впровадження сучасних методик і технік.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Кафедра германської філології та перекладу ННІФ, яка забезпечує виконання ОПП, має необхідну матеріально-технічну базу для набуття професійної компетентності здобувачами. Наприклад, мультимедійні та комп'ютерні класи забезпечують, зокрема, досягнення ПРН 8, 10, 14, 16, Лабораторії сучасних технологій усного перекладу – ПРН 7, 11, 14, 20, 23.2, Лабораторія комп'ютерної лінгвістики – ПРН 6, 22.1, 24.1, 25.1

Університет має потужний арсенал інформаційних ресурсів: бібліотеку з читальною залом в приміщенні ННІФ, окремий корпус наукової бібліотеки ім. М. Максимовича. Бібліотека надає доступ до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, WebofScience, що сприяє оволодінню знаннями з предметної галузі ОПП та забезпечує, зокрема, досягнення ПРН 2, 6, 8, 13, 17. Цьому ж сприяє Центр німецької мови і культури, де студенти та викладачі можуть знайти художню, фахову, навчально-методичну літературу, словники, довідкові та періодичні видання німецькою, шведською та нідерландською мовами. Інформаційно-технічна база ОПП складається з комп'ютерних засобів, програмних продуктів, електронних баз даних, інтернет-класу, безкоштовної мережі Wi-Fi, каналів підтримки у Телеграмі та Вайбері. Університет забезпечує безкоштовний доступ до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або науково-дослідної діяльності в межах ОПП. Освітні компоненти ОПП мають достатнє навчально методичне забезпечення.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Створене в КНУТШ освітнє середовище є простором освіти, науки, інновацій, творчості та дозвілля, відповідає потребам та інтересам здобувачів, є безпечним для їхнього життя і здоров'я, сприяє професійному становленню, гармонійному розвитку особистості та закладає фундамент фахового спрямування. Здобувачі ОПП користуються сучасним обладнанням аудиторій, інформаційною мережею університету, базами практик, які створюються за підтримки роботодавців; мовним центром (Центр іноземних мов КНУТШ (<http://langcenter.knu.ua/>)), Центром німецької мови, гуртожитками, спортивним комплексом, стадіоном, спортивними майданчиками, комп'ютерними клубами, бібліотеками, читальними, конференц- та актовими залами, їдальнями, кафе, танцювальними залами, медичними пунктами тощо. В Університеті ефективно працює Психологічна служба. Здобувачам ОПП надається безкоштовний доступ до технічної інфраструктури та інформаційних ресурсів. Під час пандемії та війни в Університеті створено сприятливі умови для безперервної освітньої діяльності, навчання відбувається з використанням дистанційних технологій, придбано ліцензії для систем відеоконференц-зв'язку на платформах Zoom, Microsoft Teams для викладачів та здобувачів. В Університеті проводяться анкетування з метою визначити рівень задоволеності освітнім процесом та середовищем, результатами навчання, інфраструктурою тощо, що допомагає виявити нагальні потреби і відреагувати на їхнє вирішення (http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya).

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів є одним з пріоритетів для Університету. Стратегічний план розвитку Університету на період 2018-2025 року, затверджений Вченою радою Університету 25 червня 2018 року, містить заходи з соціально-педагогічного супроводу для забезпечення сприятливих умов навчання. <https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-22-12-12.pdf>. Норми Правил внутрішнього розпорядку КНУТШ <http://surl.li/aruux> та Правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках університету <https://studmisto.knu.ua/documents/regulation-documents/257-pravya-vnutrishnoho-rozporiadku>) спрямовані на гарантування належних умов праці та навчання відповідно до вимог законодавства. Перед початком практик студенти ознайомлюються з правилами техніки безпеки. У ННІФ розроблено заходи для доступності до навчальних приміщень особам з інвалідністю та іншим маломобільним групам населення. В Університеті працює Психологічна служба <https://psyservice.knu.ua/>, університетська клініка <https://clinic.knu.ua/>. Проводяться заняття з домедичної допомоги, профілактична робота щодо запобігання шкідливих звичок, пропаганда здорового способу життя. Наявні укриття цивільного захисту, аптечки медичної допомоги в медпункті та на вахті навчального корпусу.

2021/2022 року було проведено вакцинацію здобувачів та співробітників проти COVID-19. У період дії карантинних обмежень освітній процес було організовано з дотриманням протиепідеміологічних заходів.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Освітня, організаційна, інформаційна, консультативна та соціальна підтримка здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Положення про організацію освітнього процесу в КНУТШ (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), Положення про функціонування внутрішньої системи забезпечення якості освіти в (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>). Освітню підтримку здобувачів вищої освіти забезпечують гарант та викладачі, які працюють на ОП. Організаційну підтримку здобувачів освіти здійснюють кафедри, деканат факультету та інші підрозділи ННІФ. Інформаційна підтримка реалізується через сайт університету (<https://www.knu.ua>) та сайт ННІФ (<https://philology.knu.ua>), інформаційно-обчислювальний центр, бібліотеку, Наукове товариство студентів та аспірантів (<http://ntsa.univ.kiev.ua/>) та Центр комунікацій (<https://knu.ua/ua/departments/dc/>). Відділ академічної мобільності <https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile> поширює інформацію щодо можливостей студентської мобільності, міжнародні програми тощо; Консультативну підтримку здобувачів освіти забезпечують викладачі, куратори, гарант ОП, психологічна служба, юридична консультативна служба та підрозділи ННІФ в межах своєї сфери відповідальності, зокрема, Відділ сприяння працевлаштуванню <http://jobs.knu.ua>, надає інформацію та сприяє працевлаштуванню, проходженню практик і стажувань.

Соціальну підтримку надають куратори, деканат, відділ виховної роботи, соціокультурної діяльності. Діяльність Навчально-спортивного комплексу <http://sport.univ.kiev.ua/> спрямована на пропаганду здорового способу життя та фізичне виховання здобувачів. Молодіжний центр культурно-естетичного виховання <https://www.knu.ua/ua/dep/molod-center> створює умови для повноцінного та змістовного дозвілля здобувачів та їх залучення до різноманітних вітчизняних та міжнародних проєктів, юридичну підтримку – юридична служба КНУТШ. Соціально-побутова сфера університету формується відповідно до вимог чинного законодавства та поєднує такі напрями: медичне обслуговування на базі медичних пунктів та поліклініки Університету; оздоровлення та створення належних умов щодо навчання та відпочинку, фізичне виховання, організація харчування; матеріальна допомога тощо.

Високий рівень задоволеності навчанням в ННІФ, який продемонстрували результати опитувань студентів 1 курсу (2021р.) на загальноуніверситетському рівні, які проводить Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень UniDOS <https://sociology.knu.ua/uk/departament/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen>, http://unidos.univ.kiev.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya свідчить про високий рівень задоволеності здобувачів цією підтримкою (частка повністю або скоріше задоволених навчанням (73,8 %) є більшою, ніж частка повністю або скоріше не задоволених навчанням).

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Для забезпечення реалізації права на освіту особам з особливими потребами в Університеті розроблено концепцію розвитку інклюзивної освіти "Університету рівних можливостей" (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf>), а також "Пам'ятку про правила комунікації із людьми з інвалідністю" (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravyla-komunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf>), «Порядок супроводу осіб з інвалідністю» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/equal-opportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf>). У Додатку 3.2 до Правил прийому (<https://vstup.knu.ua/rules>) зазначено спеціальні умови участі в конкурсному відборі на здобуття вищої освіти для осіб з особливими освітніми потребами. У ННІФ організований інклюзивний простір, облаштований пандусами, що дозволяє особам з особливими потребами вільно пересуватися на візках у корпусі та навчатися в аудиторіях I поверху, де також розташовані читальний зал, буфет; здійснюється супровід здобувачів з особливими потребами для забезпечення комфортних умов їх перебування. Згідно з "Положенням про організацію освітнього процесу" (пункт 12.3.8) (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), Університет забезпечує учасникам освітнього процесу (у т. ч. з особливими потребами) безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, надання консультаційної підтримки тощо.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Київський національний університет імені Тараса Шевченка забезпечує рівний доступ до освітнього процесу чоловіків та жінок, осіб різної раси, віросповідання та сексуальної орієнтації. У разі виникнення конфліктних ситуацій Університетом розроблено алгоритм дій і визначено процедури їх врегулювання (включаючи пов'язані із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією). В Університеті розроблено план заходів щодо попередження та профілактики корупційних правопорушень та конфліктних ситуацій через скриньку довіри. Факти

порушень перевіряє спеціально створена комісія. Також під час сесії діє «гаряча лінія» Університету. Для врегулювання конфліктних ситуацій діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. Для врегулювання конфліктних ситуацій університет керується «Порядком вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/wp-content/uploads/2020/02/пдф.pdf>); «Антикорупційною програмою» (http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antykoriupciyna_prohrama.pdf); «Етичним кодексом університетської спільноти» (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>); «Порядком запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008>), «Пам'яткою норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка» (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1885>). За час реалізації ОПП конфліктні ситуації, включаючи ситуації, пов'язані з сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією, не були зафіксовані.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (друга редакція)» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf), «Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>), Наказом ректора від 11.08.2017 р. № 729-32 «Про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника» (з додатками) (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_Form_Doc-729-32_11-08-2017.pdf).

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Терміни планового перегляду освітньої програми становлять 5 років. При цьому гарант проводить щорічний моніторинг освітньої програми, на основі якого можливе більш часте внесення змін. Під час моніторингу освітньої програми та прийняття рішення щодо її перегляду враховується думка стейкхолдерів, зокрема результати опитувань здобувачів вищої освіти, зміни в законодавстві, нормативно-правовому забезпеченні (затвердження стандарту вищої освіти) тощо. Крім коригування освітньої програми, за результатами моніторингу відбувається перегляд окремих освітніх компонентів. Освітня програма «Німецька філологія та переклад, англійська мова» була введена в дію наказом ректора від 19 листопада 2019 р. за № 909-32. Після цього відбувся перегляд освітньої програми і розроблено її нову редакцію від 02 березня 2020 р., затверджену рішенням Вченої ради, протокол № 8, та введено в дію наказом ректора від 25 серпня 2020 р. за № 546-32. Зміни були зумовлені необхідністю приведення ОП у відповідність до затвердженого Стандарту вищої освіти, зокрема, у зв'язку із необхідністю формування переліку обов'язкових компонентів, необхідних для набуття визначених Стандартом компетентностей, збільшення обсягу лінгвістичного (теорія німецької мови) та літературного (теорія та історія зарубіжної літератури, сучасна німецькомовна література) компонентів програми, зняття надмірної деталізації назв дисциплін, забезпечення можливості читання потокових лекцій дисциплін загально-філологічного спрямування, з метою уніфікації назв дисциплін та необхідності формування у вибіркових блоках переліку дисциплін і практик для забезпечення можливості здобувачу освіти поглибити професійні знання у межах обраної Освітньої програми та здобути додаткові спеціальні професійні компетентності тощо. Зокрема, було сформовано перелік дисциплін вибіркового блоку «Лінгводидактика і переклад», вибір якого, відповідно до затвердженого Стандарту вищої освіти, дає можливість бакалавру-філологу працювати, зокрема, в освітній галузі; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти. При цьому були уточнені та додані фахові компетентності та програмні результати навчання, зокрема, у вибіркових блоках (для Вибіркового блоку 1. «Лінгвістика і третя мова» - ФК 15, 16, 17, 18; ПРН 22, 23, 24, 25, для Вибіркового блоку 2. «Лінгводидактика і переклад» - ФК 19, 20, 21, 22; ПРН 26, 27, 28, 29). Крім того, було змінено назву «Комплексний підсумковий іспит зі спеціальності» на «Комплексний підсумковий іспит з німецької філології та перекладу» з метою привести опис освітньої програми у відповідність до заявленої назви освітньої програми. Проект нової редакції було оприлюднено на офіційній сторінці ННІФ КНУТШ для обговорення.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду освітніх програм як безпосередньо, так і через органи студентського самоврядування. Проте частіше виявляється необхідність корекції окремих ОК, а не ОП в цілому. Залучення здобувачів, які навчаються на цій ОП, відбувалося шляхом зустрічей з гарантом та проектною групою, а також шляхом анкетування. Зокрема, під час обговорення нової редакції ОП була врахована думка

студентів старших курсів, які відчували необхідність і висловлювали побажання щодо введення до ОП методико-педагогічних дисциплін, оскільки студенти-філологи старших курсів є затребуваними на ринку праці, і деякі з них вже працюють в освітній галузі (репетиторами, в закладах середньої освіти тощо). В новій ОП запроваджено вибірковий блок «Лінгводидактика і переклад», який забезпечує формування необхідних ФК та ПРН (до переліку дисциплін увійшли ОК «Методика викладання німецької мови та основи лінгводидактики», «Психологія навчання іноземної мови», «Сучасні педагогічні технології (німецька мова)», «Педагогічна практика»). Крім того, у попередній редакції ОП значна частка перекладознавчих дисциплін, зокрема, галузевого перекладу, в обох вибіркових блоках призводила до того, що студенти відчували труднощі при виборі вибіркових блоків дисциплін. В новій редакції ОП вибіркові блоки мають більш раціональний перелік ОК, які забезпечують досягнення відповідних ПРН, що вже в 2022-2023 н.р. допомогло студентам 2 курсу, які навчаються за ОПП нової редакції, швидко визначитись з вибором навчальних дисциплін.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Студентське самоврядування залучене до процедур внутрішнього забезпечення якості освіти шляхом участі в засіданнях Науково-методичної комісії Навчально-наукового інституту філології та Університету, Вченої ради Навчально-наукового інституту філології та Вченої ради Університету, його представники беруть участь в обговореннях під час перегляду освітніх програм. У 2021 році в студентському парламенті Київського національного університету імені Тараса Шевченка було створено Департамент соціологічних досліджень (<http://sp.knu.ua/wp-content/uploads/2021/06/розпорядження-114.pdf>), який має право ініціювати збір інформації зокрема про якість освітньої програми та викладання окремих навчальних дисциплін. Положенням про студентське самоврядування Київського національного університету імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/jYVxgFT>) визначено права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, брати участь в управлінні університету, бути делегованими до дорадчих та робочих органів, вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, удосконалення науково-дослідної роботи та освітнього процесу.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Роботодавці залучені до процесу періодичного перегляду ОП шляхом проведення регулярних зустрічей з гарантом та членами проєктної групи ОП, а також шляхом створення Ради роботодавців – консультативно-дорадчого органу Університету на основі Положення про ради роботодавців у КНУТШ (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1466>). Безпосередню участь у розробці нової редакції ОП взяв Карпик М.І., директор німецько-австрійського освітнього центру, голова екзаменаційного центру «Австрійський мовний диплом», який входить до складу проєктної групи ОПП. З потенційними роботодавцями було проведено обговорення проєкту нової редакції ОП – з референткою Австрійського культурного форуму при Посольстві Республіки Австрія А.С. Меліховою, менеджером перекладацького бюро Admiral I. Сусліною, представниками StartDeutschSchule. Для обговорення пропозицій проводилися зустрічі роботодавців з членами проєктної групи, викладачами та студентами. Обговорюються можливості проходження практик на базі таких організацій-роботодавців як ТОВ «АДМІРАЛ ПРАЙМ» (Бюро перекладів ADMIRAL), громадська організація «УКРАЇНЕР», ТОВ «Німецько-австрійський освітній центр»/ Екзаменаційний Центр OSD-Kyiv, Перекладацьке бюро L-Agency, педагогічної практики – з представниками школи № 53 м. Києва. За результатами проходження здобувачами практик роботодавці можуть надавати свої пропозиції.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

На кафедрі германської філології та перекладу створено Асоціацію випускників кафедри, яка передбачає регулярні зустрічі з випускниками та збір інформації щодо їхнього кар'єрного шляху. Оскільки ОП є оновленою, збір інформації щодо траєкторій працевлаштування випускників поки не здійснювався. Водночас кафедра підтримує зв'язки з випускниками бакалаврських ОП попередніх років, а також з випускниками магістерської ОП. Найважливіша інформація про випускників освітніх програм кафедри, які закінчили бакалаврат за спеціальністю 035.043 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька», свідчить про те, що більшість випускників після закінчення навчання успішно влаштовуються на роботу, траєкторія працевлаштування випускників досить широка, пов'язана переважно із забезпеченням міжкультурної комунікації та освітньою діяльністю. Наприклад, випускники-бакалаври 2021 року: Т. Непищенко – викладачка сертифікатної програми з юдаїки; перекладачка з нім/англ/їдишу (видавництво "Дух і Літера"), Ю. Мар'ячук – працює викладачем англійської мови в мовній школі; Д. Товкач - Sr. Compliance Associate в Amazon Corporate Services Poland / Старший спеціаліст із дотримання нормативних вимог в Amazon Corporate Services Польща; Я. Рибалка - Head of HR department at Triangle Generation Humanitaire ФОП (перекладацька діяльність); С. Микитченко - Beraterin für ukrainische Flüchtlinge in Bamberg bei "Freund statt fremd" / Büroangestellte bei der Hausverwaltung "Sandyk" (консультаційна діяльність).

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Реалізація освітньої програми передбачає постійний моніторинг щодо досягнення програмних результатів навчання. Процедури такого моніторингу передбачені «Положенням про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (друга редакція)» (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf) та «Положенням

про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка” (<https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf>). Під час здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості в попередній ОП та/або освітній діяльності з її реалізації були виявлені такі недоліки: оскільки теоретичні модулі входили до складу дисципліни «Практичний курс першої мови (німецької)» в межах комплексної дисципліни «Теоретичний і практичний курс першої мови», це, зокрема, ускладнювало досягнення ПРН через невідповідність розрахованого навантаження (60 кредитів) реальному навантаженню здобувача освіти. В оновленій ОП цей недолік було усунуто: теоретичні дисципліни було винесено за межі Практичного курсу та об'єднано в Комплексну дисципліну «Теорія німецької мови», при цьому обсяг лінгвістичного компоненту ОП було збільшено (13 кредитів), в той час як обсяг Практичного курсу залишився майже без змін (58 кредитів). Крім того, під час процедур внутрішнього забезпечення якості було рекомендовано конкретизувати назву Практичного курсу, змінивши її на «Практичний курс німецької мови», з метою уніфікації назв курсів. Вказаний недолік було усунуто в новій редакції ОП.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація освітньо-наукової програми є первинною, тому під час її розробки та впровадження були враховані рекомендації й побажання, які висловлювали експертні комісії щодо інших освітніх програм Київського національного університету в 2019/2020 н.р. (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1650>), у 2020/2021 н.р. (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1894>) та у 2021/2022 н.р. (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=2123>). Зокрема досвід акредитації Університетом освітніх програм був розглянутий під час програми підвищення кваліфікації “Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти”. Участь у цій програмі підвищення кваліфікації взяли завідувач кафедри германської філології та перекладу О. Стасюк (сертифікат № 579-22 від 27 травня 2022 р.), а також член Науково-методичної комісії Навчально-наукового інституту філології від кафедри германської філології та перекладу Т. Супрун (сертифікат № 604-22 від 27 травня 2022 р.). На основі зроблених рекомендацій було посилено роботу зі стейкхолдерами, проведено зустрічі з випускниками та роботодавцями.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Представники академічної спільноти (адміністрація Університету, науково-педагогічні працівники) залучаються до розроблення, затвердження й моніторингу ефективності освітньої програми шляхом участі в робочій групі з розроблення та перегляду освітньої програми; внутрішнього рецензування освітньої програми; експертизи освітніх компонентів; рецензування підручників, навчальних посібників та інших навчально-методичних матеріалів, за якими здійснюється викладання на освітній програмі; участь в обговоренні проблем та ефективності освітньої програми на засіданнях кафедри. НПП беруть участь у роботі НМК (від кафедри германської філології та перекладу Т. Супрун) та Вченої Ради Навчально-наукового інституту філології (О. Стасюк). Викладачами проводиться регулярне відвідування занять своїх колег.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Внутрішня система забезпечення якості освіти в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка складається з п'яти рівнів:
Перший рівень: здобувачі вищої освіти та їхні ініціативні групи (здійснюють моніторинг питань інформаційного супроводу здобувачів вищої освіти).
Другий рівень – кафедри, гаранті ОП, проектні групи, викладачі, роботодавці (формування, реалізація, моніторинг ОП, рівень на якому безпосередньо забезпечується якість освіти).
Третій рівень – структурні підрозділи, які здійснюють освітню діяльність, їх керівні і дорадчі органи тощо (впровадження, адміністрування, щорічний моніторинг ОП, виявлення потреб галузевого ринку праці. Рівень, на якому здобувачі освіти, випускники і роботодавці залучаються до вдосконалення і ресурсного забезпечення ОП).
Четвертий рівень – загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають або залучені до реалізації заходів із забезпечення якості, дорадчі органи (розроблення й апробація загальноуніверситетських рішень, документів, процедур, проектів).
П'ятий рівень – Наглядова Рада, Ректор, Вчена рада (прийняття загальноуніверситетських рішень щодо стратегії, політики і конкретних заходів забезпечення якості освіти, затвердження і закриття ОП).
У 2021 році в Університеті був створений відділ забезпечення якості освіти, який координує систему забезпечення якості освіти університету та розвиває культуру якості (<https://www.facebook.com/department.quality>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регулюють “Статут КНУТШ” (<https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf>);

“Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ” (https://www.knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf);
“Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ” (<http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Quality-2020.pdf>);
“Етичний кодекс університетської спільноти” (<http://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>);
“Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ” (<https://www.univ.kiev.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>);
“Положення про Науково-методичну раду КНУТШ” (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=798>); “Положення про гаранта ОП в КНУТШ” (<http://senate.univ.kiev.ua/?p=1678>);
“Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ” (https://mobility.univ.kiev.ua/?page_id=804&lang=uk);
“Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках КНУТШ” (<https://studmisto.knu.ua/documents/regulation-documents/257-pravya-vnutrishnoho-rozporiadku>).
Документи, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, чіткі та прозорі. Вони розміщені у відкритому доступі на офіційній сторінці Університету та відповідних сторінках структурних підрозділів Університету.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

Проект нової редакції ОПП був опублікований на офіційній сторінці Навчально-наукового інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка <https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/035-043-b-nf/> для обговорення. Після схвалення нової редакції проект ОПП замінено на затверджену ОПП.

Для можливості акумулювання пропозицій з удосконалення ОП на сторінці розміщено електронну пошту гаранта програми для рекомендацій та зауважень.

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/035-043-b-nf/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами та конкурентними перевагами ОП є такі:

1. Відповідність потребам сучасного ринку праці – програма поєднує в собі поглиблене вивчення двох іноземних мов (німецької та англійської), які мають високий попит на сучасному ринку праці як в Україні, так і закордоном, а також вивчення третьої іноземної мови, основ прикладної лінгвістики, перекладознавчих та методико-педагогічних дисциплін у вибіркових блоках, що поліпшує здатність випускника до працевлаштування.
2. Складовою ОП є практична підготовка студентів під час практик: комунікативно-перекладацької (з відривом від навчання), практики з прикладної лінгвістики або педагогічної практики (у вибіркових блоках).
3. Склад викладачів - досвідчені лінгвісти, перекладачі-практики, що мають вагомі лінгвістичні публікації та беруть участь у міжнародних дослідницьких проектах; залучення до викладання носіїв мови на постійній основі (лекторів Німецької служби академічних обмінів (DAAD) та Австрійської служби академічних обмінів (OeAD)) та фахівців-практиків.
4. Викладання більшості фахових ОК переважно німецькою та англійською мовами та раціональне поєднання теоретичної та практичної підготовки.
5. Потужні міжнародні зв'язки, завдяки яким здобувачі мають можливість брати участі у міжнародних програмах та проектах, у програмах обміну німецьких університетів (програма Erasmus + (Лейпцігський університет, Рурський університет м. Бохум), програма германістичного партнерства з Рурським університетом м. Бохум, університет м. Бамберг, Лейпцизький університет, Тюбінгенський університет та ін.
6. Активна співпраця з роботодавцями та іншими партнерами, серед яких - культурний інститут ФРН Goethe-Institut в Україні, Австрійський культурний форум Austrian Cultural Forum Kyiv, Школа StartDeutsch, перекладацька агенція L-Agency, перекладацьке бюро Admiral спеціалізована школа №53 I-III ступенів з поглибленим вивченням німецької мови Шевченківського району м. Києва та ін.
7. Активне залучення здобувачів до позааудиторних заходів (участь у міжнародних конкурсах, регулярні зустрічі з носіями мови).
8. Наявність у Навчально-науковому інституті філології спеціалізованих лабораторій та сучасних технічних засобів навчання.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Кафедра германської філології та перекладу планує заходи з вдосконалення ОПП “Німецька філологія та переклад,

англійська мова” у таких напрямках:

- розширення баз виробничих практик;
- подальше залучення іноземних лекторів до викладання на ОП, ширше залучення до викладання фахівців-практиків, а також підвищення кваліфікації викладачів, зокрема шляхом участі в курсах підвищення кваліфікації та науково-методичних конференціях;
- подальший розвиток навчально-методичного забезпечення навчальних дисциплін шляхом поповнення фондів Центру німецької мови;
- стимулювання студентів до участі в заходах неформальної освіти з подальшим зарахуванням здобутих результатів;
- запровадження систематичного моніторингу кар'єрних траєкторій випускників ОП у межах створеної кафедри Асоціації випускників, проведення регулярних зустрічей із випускниками.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Бугров Володимир Анатолійович

Дата: 16.03.2023 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 20 Комплексний підсумковий іспит з німецької філології та перекладу	підсумкова атестація	<i>ПП_ОК ННД 13 (за НП ОП 2019)_Комплексний_підсумковий_іспит_зі_спеціальності.pdf</i>	koCV7r4DoSRN7KsO4rx8zjA83OgWEQ9L5uS9kKzLHkA=	Центр німецької мови і культури, комп'ютерні класи, комп'ютер
ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	підсумкова атестація	<i>ПП_ОК.9 (за ОП 2019)_Кваліфікаційна_робота_бакалавра.pdf</i>	OCXO2Qf4dNwWKqJVvwRARfL8/crg/6ZGXkTA2TKA5hY=	бібліотеки Університету та ННІ філології, комп'ютерні класи, Лабораторія комп'ютерної лінгвістики, Центр німецької мови і культури, мережа Wi-Fi
ОК 18 Комунікативно-перекладацька практика	практика	<i>ПП_ОК.8 (за ОП 2019)_Соціально-комунікативна_практика.pdf</i>	Ntprh+KmhCLE+fkd3uWMnIUSZdEp2aePsqbYatOm3oo=	Комп'ютерні класи, Центр німецької мови і культури, бібліотеки Університету та ННІ філології
ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.17.2_Практика_перекладу_з_німецької_мови.pdf</i>	dHwP/G5hSOyZyl4sKK8II54lg6nypOt4A6dWEQtFLOQ=	Лабораторії сучасних технологій усного перекладу, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi, бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури
ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.17.1_Вступ_до_перекладознавства.pdf</i>	cMczGrjfZG1wL9/3aQXzDruITtDPv6FX6YDtn84HzIU=	бібліотека ННІ філології, фонди літератури Центру німецької мови і культури, мультимедійний проектор, проекційний екран
ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англomовних країн	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.16.2_Лінгвокраїнознавство_англomовних_країн.pdf</i>	VdDaDdTfJfsFmuvxbpkHG9D2zQWFnPmVxUUvkZMQsWs=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійні та комп'ютерні класи
ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.16.1_Лінгвокраїнознавство_німецькомовних_країн.pdf</i>	RXKQNOy3lnP1oLjQX9NdjufeSa8hD3Qx6k4a4e+j9vg=	бібліотеки Університету та ННІ філології, фонди Центру німецької мови і культури, мультимедійні та комп'ютерні класи
ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.14_Практичний_курс_німецької_мови.pdf</i>	moIPmjbkMdm7ziAmGf9ZQeoYlfC2gDb5otOTzWF18oc=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi, настінна дошка
ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилiстика	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК11.7_(за ОП2019)_Перша_мова_(німецька)_стилiстика.pdf</i>	edjA8cTF2SXIKWmELjad+gp8bEec/Q7Vxf41yH2R8+A=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi
ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.13.3_Лексикологія.pdf</i>	D7ftDPFCpJeybqLYwfCo8o9ByQAz3oaZDI5dwBmImPw=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, реферативна бази даних SCOPUS, WebofScience, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi
ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.13.2_Теоретична_граматика.pdf</i>	LPbxmcPJG6JUyCWwR8kphafzAN3pipoj4ycV16DlFXg=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, мультимедійні та комп'ютерні класи

ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.13.1_Теоретична фонетика.pdf</i>	vDYiu3uUKrVioMTmIKmR8dy3+SFDJVEczn+T52Y1TyE=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, мультимедійні та комп'ютерні класи
ОК 12 Вступ до германістики	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.12_Вступ до_германістики.pdf</i>	YpM7mcXDRSHghFZy69zkZ/9K54Ln7ZBqhNEcuyDG9eM=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, мультимедійний проектор, проєкційний екран
ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.11.Сучасна німецькомовна література.pdf</i>	KGccOOHsm9nAI/cadUG4CqOO+sJQCG2sAsu9YyKbOk4=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, реферативна бази даних SCOPUS, WebofScience, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi
ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.15_Практичний курс англійської мови.pdf</i>	eT9Nr6MjahXITcl7qSivlToe/T7VneqBc3OwNUtuAuA=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi, настінна дошка
ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5 Історія зарубіжної літератури ХХ ст.	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.10.5_Історія зарубіжної літератури ХХ ст..pdf</i>	sJNvLsttg3+WF/Yqzeo6HQQtVoe7rKBtc7Dh1MNBvg6c=	бібліотеки Університету та ННІ філології, Центр німецької мови і культури, реферативна бази даних SCOPUS, WebofScience, мультимедійні та комп'ютерні класи, мережа Wi-Fi
ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.10.3_Історія зарубіжної літератури Середньовіччя і Відродження.pdf</i>	tC2NyoZEkkc/PXBVQWblFYABvJGFtZA3SvMiZyCbVxI=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійний проектор, проєкційний екран
ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична література	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.10.2_Антична література.pdf</i>	CWn+nE6GnrIthLaS6TtqSwNpxt6osPTCZzAis8gEvx4=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійний проектор, проєкційний екран
ОК 10.1 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 1 Вступ до літературознавства	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.10.1_Вступ до літературознавства.pdf</i>	Rlm1/OjDCExKLEnydapM7zosnFYGI9DV2YPf5Hddqo=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійне обладнання, комп'ютер, мережа Wi-Fi
ОК 9.2 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.9.2_Мова професійного спілкування.pdf</i>	9czE8uTxmikfUeJUFtu4FwgBbVKoYEU7B5Up66VJkJY=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійний проектор, проєкційний екран, настінна дошка
ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література ХХІ століття	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.9.1_Українська література ХХІ століття.pdf</i>	+HJhST2U5GxJoVgnsobI3FTME13HKuBto+u/IUFkxD8=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійне обладнання, комп'ютер, мережа Wi-Fi
ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.8.2_Вступ до мовознавства.pdf</i>	gdGrObjdrg4EktkAUW6QJhgVYBRo7SX7IODPojhg6Yg=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійний проектор, проєкційний екран
ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.8.1_Латинська мова.pdf</i>	BztoJ8gd2D1GGoONuro+kqnpDQZB6lp2BHjauIjwBs=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійний проектор, проєкційний екран, настінна дошка

ОК 7 Українська та зарубіжна культура	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.7_Українська та зарубіжна культура.pdf</i>	UX6zuhY9UOQ9TsulBbKApkSUSYTFERq5Kx8oABZURTe=	мультимедійний проектор, проєкційний екран, комп'ютер, мережа Wi-Fi, бібліотеки Університету та ННІ філології
ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.6 Вибрані розділи трудового права.pdf</i>	QEw5lBajbDoE8z8C6qSLlbdKHbJza86wLeBBGxcKceM=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійне обладнання, мережа Wi-Fi
ОК 5 Соціально-політичні студії	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.5_Соціально-політичні студії.pdf</i>	LOj74X3+WRGFLZkGsm9uvdybLrHN6gGmrw1W8wZropg=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійне обладнання, комп'ютер, мережа Wi-Fi
ОК 4 Основи екології	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.4_Основи екології.pdf</i>	TBUalUWLTTmncjd mTuIs1wiki79wZQqXHIESvZEZ5Qvg=	мультимедійний клас, мережа Wi-Fi, бібліотеки Університету та ННІ філології
ОК 3 Філософія	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.3_Філософія.pdf</i>	otV2ZWKj3whhCkG+9AJHwmIqM3Ug2CbgaRoTC3TOdHo=	мультимедійний проектор, проєкційний екран, бібліотеки Університету та ННІ філології
ОК 2 Науковий образ світу	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.2_Науковий образ світу.pdf</i>	RoER5Y/RlD5V56+Qm+zol8Aw2GRYjz+IXB2vIhqHoe=	Бібліотека Університету та ННІ філології, мультимедійне обладнання, комп'ютери, мережа Wi-Fi
ОК 1 Вступ до університетських студій	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.1_Vstup do univer. studiy.pdf</i>	hMeEjatuSKiQKGdiONZt1x6Xdl86OVotb2ooQBBf52w=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійне обладнання, мережа Wi-Fi
ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	навчальна дисципліна	<i>ПП_ОК.10.4_Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст..pdf</i>	aoMPpcPliOTFhB+6YVs4rewctxzoM6tkiFr8kKDMtHw=	бібліотеки Університету та ННІ філології, мультимедійний проектор, проєкційний екран

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
345994	Кожедуб Лідія Георгіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 063980, виданий 22.12.2010, Атестат доцента 12ДЦ 035638, виданий 04.07.2013	24	ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	Лексикологія входить в коло наукових інтересів викладачки, яка є розробником робочої програми з дисципліни «Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія», є автором публікацій та доповідей на конференціях з тематики дисципліни, що викладається, зокрема: Кожедуб Л.Г., Павличко О.О. Функціональні особливості неологізмів німецької мови у період пандемії

						<p>коронавірусу. «Вчені записки Таврії» ського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика». Том 32 (71) No 4, 2021. С. 157-160. Фахове видання. Журнал включено до міжнародної науково-метричної бази Index Copernicus International (Республіка Польща); Кожедуб Л.Г. Способи асиміляції в німецьку мову лексичних запозичень англо-американського походження. IV Міжнародна науково-практична конференція "Language as a means of intercultural communication" – Херсон, ХНТУ, 20-21 травня 2021 р.</p>	
338077	Павличко Оксана Олексіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 012739, виданий 20.12.1996, Атестат доцента 02ДЦ 001855, виданий 17.06.2004	27	ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика	<p>Стилїстика входить в коло наукових інтересів викладачки, яка є розробником робочої програми дисципліни «Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика», є автором наукових статей за дисципліною, що вивчається, зокрема: Павличко О.О. Щодо статистичних параметрів авторського стилю (на матеріалі творів Е.М. Ремарка) Мовні та концептуальні картини світу, 2010. Вип.29. С. 186 – 191. Автор навчального посібника Мовознавча термінологія для германістів. – К.: Видавництво «Інтерсервіс», 2020. – 285 с. (у співавторстві). Проходила стажування в 2018 – Рурський університет м. Бохум, 2019 – Лейпцизький університет (за програмою Еразмус+), 2019 – експерт з акредитації освітніх програм, 2022 – університет міста Грац (Австрія).</p>
344380	Феоктістова Аліна Олексіївна	Асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		28	ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Має багаторічний досвід викладання німецької мови, автор навчально-методичного посібника

Феоктістова А.О.
Практичні завдання з позалекційного читання для студентів-германістів (за романом Барбари Ноак «Бастіан»). Київ, 2010. 57 с.; викладач Гете інституту, Київ.

Проходила підвищення кваліфікації:
2017 - курс підвищення кваліфікації для тьюторів DLL в рамках співпраці з Інститутом Гете
2018 - сертифікація екзаменаторів Інституту Гете B2
2018 - курс підвищення кваліфікації викладачів та вчителів німецької мови DLL 6 Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung
2018 – курс підвищення кваліфікації для тьюторів DLL в рамках співпраці з Інститутом Гете
2015 – семінар «DLL-Einführung» для викладачів кафедри германської філології та перекладу в рамках співпраці з Інститутом Гете
2019 - курс підвищення кваліфікації для тьюторів DLL в рамках співпраці з Інститутом Гете
2020 – ювілейна конференція присвяченій проекту DLL
2020 – сертифікація екзаменаторів Інституту Гете A1 для дорослих, A1 для дітей, C2.
2020 – Проект "Spielwiese Zoom? Bukarest - Kiew - Wien im Spannungsfeld zwischen On- und Offlineunterricht".
2020 – тренінг для викладачів КНУ для роботи з платформою КНУ
2020 – тренінг для викладачів Інституту Гете для роботи з платформою Adobe Connect
2020 - тренінг для викладачів Інституту Гете східного регіону для роботи з платформою ZOOM
2020 - Дигітальний конгрес (Інститут Гете) як слухач
2021 – Воркшоп в рамках семінару

							«Створення навчального онлайн-простору» з Ольгою Бершадською 2021 – Стажування в Інституті міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка на кафедрі іноземних мов 2021 – дистанційний курс Інституту Гете „Online-Monitoring“ 2022 – дистанційний курс «Підготовка до іспиту C2»
407654	Ланг Давіна Наталі	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		3	ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Лекторка Німецької служби академічних обмінів DAAD. Закінчила магістратуру Регенсбургського університету за (додаткові предмети: германістика, славістика). Коло наукових інтересів: літературознавство, східноєвропейські літератури, німецька мова як іноземна.
338077	Павличко Оксана Олексіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук КН 012739, виданий 20.12.1996, Атестат доцента 02ДЦ 001855, виданий 17.06.2004	27	ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Викладачка з багаторічним досвідом викладання практичного курсу німецької мови, має двох захищених аспірантів, учасник міжнародних та всеукраїнських наукових конференцій, автор наукових публікацій в зарубіжних та вітчизняних фахових виданнях. Автор 7 навчальних та навчально-методичних публікацій: підручника, навчальних посібників, словників, розмовника. Проходила стажування в 2018 – Рурський університет м. Бохум, 2019 – Лейпцизький університет (за програмою Еразмус+), 2019 – експерт з акредитації освітніх програм, 2022 – університет міста Грац (Австрія)
345994	Кожедуб Лідія Георгіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 063980, виданий 22.12.2010, Атестат доцента 12ДЦ 035638,	24	ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Викладачка є кандидатом наук зі спеціальності 13.00.02 теорія та методика навчання (германські мови), має багаторічний досвід викладання німецької

				виданий 04.07.2013			мови. До кола наукових інтересів належать: методика викладання іноземних мов, використання інноваційних технологій у навчальному процесі. Автор понад 50 наукових та навчально-методичних праць, серед яких: Kochedub L.G. Besonderheiten der Wortschatzarbeit bei der Sprachbeherrschung im Fortgeschrittenunterricht. Germanistik in der Ukraine. – Jh. 6. – Kyjiw: Verlagszentrum der KNLU, 2011. – S. 234 – 238. Підвищення кваліфікації, стажування: Goethe-Institut, DLL (Deutsch Lehren Lernen), 2017 Цикл онлайн-вебінарів для викладачів німецької мови від TestDAF-Institut: Prüfungsteil Schreiben. Institut Bochum (20. November 2020).
344702	Савенко Андрій Олександрович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія та українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 038242, виданий 09.11.2006, Атестат доцента 12ДЦ 027198, виданий 20.01.2011	26	ОК 1 Вступ до університетських студій	Автор 42 наукових статей; керує бакалаврськими та дипломними роботами студентів, що навчаються за спеціальністю 035.81 «Новогрецька мова і література (переклад включно)». Коло наукових інтересів: лінгвокультурологія, перекладознавство, лінгвістика тексту, грецька література. Рецензент Вісника Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. Гарант освітньо-професійної програми «Новогрецька філологія та переклад і англійська мова» першого рівня вищої освіти з 2017 р.
335924	Білецька Тетяна Олександрівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502	20	ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Викладач має ступінь кандидата філологічних наук, бере участь в наукових конференціях, має численні наукові публікації з фаху, 3 закордонні статті в наукометричній базі Scopus. Автор 5 навчальних

				Романо-германські мови та література, Диплом кандидата наук ДК 047753, виданий 05.07.2018			посібників, зокрема: 1. Білецька Т.О., Дьомкіна О.В. Read, Speak, Watch: Навчальний посібник з розвитку усного мовлення для студентів 1 курсу. – К., 2019. – 144 с. 2. Білецька Т. О., Бортничук О. М., Пастушенко Л. П. Exploring Ideas: Навчальний посібник з практики англійської мови для студентів 3-4 курсів факультетів іноземних мов / Т. О. Білецька, О. М. Бортничук, Л. П. Пастушенко. – К., 2020. – 129 с. 3. Білецька Т. О., Гаврилюк О. О., Орлова В. В. Read, Speak, Watch 2: Навчальний посібник з розвитку усного мовлення для студентів 2 курсу факультетів іноземних мов / Т. О. Білецька, О. О. Гаврилюк, В. В. Орлова. – К., 2022. – 172 с.
345732	Боримська Оксана Іванівна	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, німецька), Диплом кандидата наук ДК 056169, виданий 18.11.2009	18	ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Викладач має ступінь кандидата філологічних наук та багаторічний досвід викладання дисципліни. Автор посібника: Боримська О.І. Fashion and Clothes. Методична розробка. – Вінниця: ТОВ «Консоль», 2021. – 66 с.; бере участь в наукових конференціях, має наукові публікації у вітчизняних та зарубіжних виданнях, зокрема - Боримська О.І., Карпова К.С. Моя кібер-особистість: презентація ідентичності в мережі TikTok // Актуальні проблеми української лінгвістики: Теорія і практика. 2022. Випуск XLIX. С. 118-129. - Боримська О.І. Лінгвістичні засоби вираження емотивності (на матеріалі TED-Talks) // Закарпатські філологічні студії. 2021. Випуск 19. С. 143-147 (Категорія Б). - Borymska O. Lexical and Semantic Features of Adolescent Communication (based on English-Language Internet Blogs // Global

							Prosperity. 2021. Dbgecr 3-2. С. 21-25 Проходила підвищення кваліфікації: KNU Teach Week, курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів, 2021, КНУ ім. Тараса Шевченка
346731	Шелухін Володимир Анатолійович	асистент, 0.75 ставки з 01.09.22, наказ № 08-2504-04, Основне місце роботи	Факультет соціології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2012, спеціальність: 040201 Соціологія, Диплом кандидата наук ДК 056890, виданий 14.05.2020	7	ОК 5 Соціально-політичні студії	Наукові інтереси: загальна соціологічна теорія, соціальна епістемологія, ідентичності, ідеології, соціокультурні практики, соціальні зміни. Стипендія Президента України (2008-2009), Премія імені Тараса Шевченка Київського національного університету імені Тараса Шевченка (2013), Стипендія імені Микити Шаповала (2013-2014), 1-е місце на Всеукраїнському конкурсі студентських наукових робіт в галузі «соціологічні науки» (2013). Наукові публікації в галузі соціологічних наук.
335874	Столярова Анна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська, новогрецька, французька), Диплом кандидата наук ДК 048896, виданий 08.10.2008, Аттестат доцента 12ДЦ 039243, виданий 26.06.2014	18	ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Має багаторічний досвід викладання англійської мови, кандидат філологічних наук, перекладач, учасник наукових конференцій та автор наукових публікацій у фахових виданнях. У коло наукових інтересів входять лінгвостилістика, контрастивна лінгвістика, лінгвістика тексту. Підвищення кваліфікації: стажування відповідно до плану-графіка підвищення кваліфікації у Науковій бібліотеці ім. М. Максимовича з 10.02.2018 р. по 31.05.2018 р. (згідно з наказом №722-32 від 07.08.2017 р.).
407657	Рінеш Флоріан	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології		15	ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	PhD, лектор Австрійської служби академічних обмінів (OeAD). Коло наукових інтересів: лінгвокраїнознавство, риторика, міжкультурна комунікація, перекладознавство,

							історія країн Східної Європи (XIX – початок XX ст., історія утопій, євроазійська ідея тощо), медіазнавство, кіно, літературознавство, DaF.
342455	Шелякіна Алевтина Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Український інститут лінгвістики і менеджменту, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030505 Прикладна лінгвістика, Диплом кандидата наук ДК 052010, виданий 28.04.2009, Атестат доцента 12ДЦ 037279, виданий 07.01.2014	28	ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англomовних країн	У коло наукових інтересів викладачки входять питання міжкультурної комунікації, американознавства, культурології; викладач регулярно бере участь у міжнародних наукових конференціях, зокрема - «Social and Economic Aspects of Education in Modern Society», Польща, Варшава, 25 січня 2021. Тема доповіді – «Productive Word Formation Tendencies in Present-Day English (based on modern coronavirus vocabulary)»; - Міжнародна наукова інтернет-конференція «Тенденції та перспективи розвитку науки та освіти в умовах глобалізації», Переяслав, Університет Григорія Сковороди, 30 жовтня 2021р. Тема доповіді – « Вживання зоонімів у неофіційних назвах штатів США: конотативний аспект». Викладач має значний доробок наукових статей, в яких досліджує проблематику, що входить в коло питань лінгвокраїнознавства англomовних країн та питань викладання цієї дисципліни: Шелякіна А.В.Формування лінгвокультурної компетенції студентів як складової міжкультурної комунікації/ Science and Education a New Dimension, 2017. – P. 45 – 49. (Budapest, Index Copernicus); Шелякіна А.В., Торосян О. М. Параметри лінгвокультурної компетенції мовної особистості/ Word Science. -- №8(48) – Vol.3, 2019. – P. 21 – 25 (Warsaw, Poland, Index Copernicus) та ін. Має в своєму доробку

						<p>10 навчально-методичних посібників, одноосібних та у співавторстві, серед яких 4 з лінгвокраїнознавства англомовних країн: Шелякіна А.В. Практикум «Лінгвознавство Сполучених Штатів Америки». Київ. 2020. 116 с.; Навчально-методична розробка « English as a Word Language». Київ, 2022 та ін. Проходила підвищення кваліфікації: -стажування в інституті імені О.О.Потебні НАН України (Київ, 2017 р.)</p>	
337941	Кучма Ольга Іванівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом кандидата наук ДК 028200, виданий 09.03.2005, Атестат доцента 12ДЦ 03564, виданий 01.01.2013</p>	30	<p>ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства</p>	<p>Дисертація кандидата філологічних наук з перекладознавства (2004 р.) Багаторічний досвід викладання німецької мови як іноземної, німецької мови для германістів та практики перекладу. Має кваліфікацію перекладача та багаторічний досвід усного та письмового перекладу у різних сферах (комунальне самоврядування, право, медицина, будівництво, соціальне страхування, міжнародне співробітництво). Публікації за дисципліною, що викладається: Кучма О.І. Дидактична цінність текстів німецьких ЗМІ про Україну на заняттях з перекладу // Наукові записки. – Випуск 187. – Серія: Філологічні науки – Кропивницький: Видавництво «КОД», 2020. –682-687 (Index Copernicus, Google Scholar, Academic Journals, Research Bible, WorldCat) Кучма О.І. Формування навичок перекладу науково-технічних текстів : досвід та перспективи // Мовні і концептуальні картини світу. Вип. 1 (65). К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. С. 94-102 Кучма О.І. Способи відтворення функцій емоційно-</p>

							експресивних часток німецької мови при перекладі// Мовні і концептуальні картини світу. Вип. 61. К.: ВПЦ «Київський національний університет імені Тараса Шевченка», 2018. С.94-98;
340341	Стасюк Олександр Сергійович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (німецька), Диплом кандидата наук ДК 011242, виданий 25.01.2013, Атестат доцента АД 004598, виданий 14.05.2020	10	ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Має кваліфікацію перекладача з німецької мови за дипломом магістра, досвід викладання навчальних дисциплін з практики перекладу з німецької мови з 2012 р., практичний досвід виконання усних і письмових перекладів, зокрема для Вищого антикорупційного суду України, Національної академії наук України, відділу міжнародних зв'язків КНУ імені Тараса Шевченка, низки міжнародних компаній. Виконував переклади в межах проекту “Zwangsarbeit 1939-1945. Erinnerungen und Geschichte” (https://www.zwangsarbeit-archiv.de/). Пройшов курс підвищення кваліфікації “Методика викладання перекладацьких дисциплін із використанням інформаційно-комунікаційних технологій” (Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат № 149/18 від 31 травня 2018 р.).
27248	Гацька Людмила Павлівна	доцент, Основне місце роботи	Економічний факультет	Диплом кандидата наук КН 013043, виданий 27.12.1996, Атестат доцента ДЦ 001269, виданий 25.01.2001	32	ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Автор біля 20 наукових публікацій в галузі економіки, зокрема: Гацька Л. Дослідження поведінки споживачів в екологічному маркетингу // Економіка.Фінанси.Право. – 2020. №10. – С.5-9 Гацька Л. Проблеми формування механізму локалізації «зеленого» фінансування // Modern science: problems and innovations. SSPG Publish. Stockholm, Sweden.-2020. Pp. 408-417.

							Гацька Л. П. Фінансові аспекти розвитку екологічного підприємництва // Міжнародний науковий журнал "Інтернаука". Серія: "Економічні науки". – 2020. – №9, т.1.- С.9-15 Hatska, Liudmyla et al. Education System Environmentalization in Ukraine within the Modern Context. Journal of Environmental Management and Tourism, [S.l.], v. 11, n. 3, p. 704-713, June 2020. ISSN 2068-7729. (Scopus)
335982	Перепльотчикова Євгенівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 027088, виданий 10.11.2004, Атестат доцента 12ДЦ 024744, виданий 14.04.2011	17	ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Має значний досвід викладання, кандидат філологічних наук, доцент. Учасник наукових конференцій, зокрема 2022 УІУ, Конференція Європейського Товариства Англійських Студій, університет імені Й.Гуттенберга у Майнці, Німеччина, 29.08 – 2.09.2022 та ін. Автор багатьох наукових публікацій, серед яких в наукометричній базі Scopus: Pereplotchykova S. Definitions of words in everyday communication: Associative meaning from the pragmatic point of view // Proceedings of the XVIII EURALEX International Congress: Lexicography in Global Contexts. Čibej, Jaka, Gorjanc, Vojko, Kosem, Iztok & Krek, Simon (eds.). – Ljubljana: Ljubljana University Press, Faculty of Arts, 2018P. 723-734. – Режим доступу: https://e-knjige.ff.uni-lj.si/znanstvena-zalozba/catalog/view/118/211/2989-1.pdf Підвищення кваліфікації: Кафедра іноземних мов Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, з «01» лютого 2022 р. по «31» березня 2022 р.
2794	Компанець Тарас Анатолійович	доцент, Основне місце роботи	ННЦ "Інститут біології та медицини"	Диплом кандидата наук ДК 017392, виданий	22	ОК 2 Науковий образ світу	Кандидат біологічних наук, доцент кафедри молекулярної

				12.02.2003, Атестат доцента 02ДЦ 012683, виданий 15.06.2006			біотехнології та біоінформатики КНУ імені Тараса Шевченка. Премія Верховної Ради України найталановитішим молодим ученим в галузі фундаментальних і прикладних досліджень та науково-технічних розробок, 2009 р. Нагрудний знак «Відмінник освіти». Товариство Мікробіологів України ім. С.М. Виноградського, (афілійований член FEMS (Federation of European Microbiological Societies)
338378	Козловський Віктор Володимиро вич	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 000570, виданий 14.04.1999, Диплом кандидата наук ФА 001567, виданий 28.12.1977, Атестат доцента ДЦ 034805, виданий 19.03.1980, Атестат професора ПР 002316, виданий 19.06.2003	51	ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматика	Викладач є досвідченим науковцем, має 21 захищеного аспіранта, є автором монографії «Структура, семантика, прагматика речень з кон'юнктивом. Чернівці: Рута. – 1987. – 281 с., є автором посібника : Граматика німецької мови. Морфологія. - Навчальний посібник. Київ: ВПЦ «Київський університет», 2020. – 341 с.; автор численних наукових статей, у яких досліджуються граматичні аспекти німецької мови, зокрема Козловський В.В. Тактика інтерпретації німецького речення непрямої мови. Актуальні питання гуманітарних наук.: Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика, 2021 – Вип. 41Том 2 – С. 87- 93. Фахове видання. Журнал включено до міжнародної науково- метричної бази Index Copernicus, V. Kozlovskiy. Zu aktuellen Problemen des deutschen Konjunktivs, - Germanistik als internationale Wissenschaft. - Bayrisch -Ukrainische

						Germanistentagung. - Lwiw; Bak. – Uni.: 2022 - S. 41-47.	
431309	Стороха Богдан Валентинович	доцент, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом спеціаліста, Полтавський державний педагогічний інститут ім.В.Г. Короленка, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Українська мова і література, німецька мова, Диплом магістра, Полтавський державний педагогічний університет імені В.Г. Короленка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти, німецька мова та зарубіжна література, Диплом кандидата наук ДК 064112, виданий 22.12.2010</p>	20	ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	<p>Має значний досвід викладання зарубіжної літератури, перекладач, кандидатська дисертація викладача присвячена дослідженню творчості австрійського поета ХХ ст. Ернста Яндля, викладач є автором багатьох наукових публікацій, зокрема й з дисципліни, що викладається: Стороха Б. В. Принципи візуальної поезії у практиці української та німецькомовної літератур. Вікно в світ /НАНУ. Київ, 2001. №1. С. 139-140; Стороха Б. В. Перейнята ідентичність. Оскар Бауманн і віднайдення Африки. Наукові праці : наук. журн. / Чорном. нац. ун-т ім. Петра Могили ; ред. кол. : О. В. Пронкевич (голова) [та ін.]. Миколаїв, 2019. Т. 325. Вип. 313. Філологія. Літературознавство. С. 101–104; Стороха Б. JANZZDL: Субверсія джазу у творчості Ернста Яндля. Літературно-джазові імпровізації: інтермедіальні студії / за ред. Світлани Маценки. Львів : Срібне слово, 2019. С. 141–152; Стороха Б. В. Комедія ідентифікації з чотирма невідомими: Україна – Німеччина – Ізраїль – Палестина (за романом Д. Капітельмана «Посмішка мого незримого батька»). Наукові праці : наук. журн. / Чорном. нац. ун-т ім. Петра Могили ; ред. кол. : О. В. Пронкевич (голова) [та ін.]. Миколаїв, 2018. Т. 316. Вип. 304. (Філологія. Літературознавство). С. 98–103. Переклади: Пертнер, Пауль. Ножиці. Слідчий експеримент / пер. Богдан Стороха (Театр на Подолі, вистава "Ножиці", режисер-постановник Ігор Матіїв), прем'єра</p>

							<p>13.05.2021. Глаттауер, Даніель. Диво-вправа. Комедія / пер. Богдан Стороха (Театр на Подолі, вистава "Вбити не можна розлучитися", режисерка-постановниця Поліна Медведєва), прем'єра 26.02.2021. Olena Dyachkova. Zur musikalischen Gestaltung von Babyn Jar. Musik und jüdische Kultur in der Ukraine. Geschichte, Transkulturation, Quellen / пер. на німецьку Б. Стороха. Berlin : Emvas, 2017. S. 145–158. Крахт К. Імперіум / пер. з нім. Б. Стороха. Чернівці : Книги 21, 2018. 160 с. Дмитрій Капітельман. Мій незримий батько / пер. з нім. Б. Стороха. Чернівці : Книги 21, 2018. 272 с.</p>
88355	Гончаренко Марина Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом кандидата наук ДК 033152, виданий 09.03.2006	12	ОК 3 Філософія	<p>Головні напрями наукових досліджень: соціальна філософія; філософія культури; філософія екології; історія філософії. Авторка 32 наукових та навчально-методичних праць, серед яких: 3 навчальні посібники (у співавторстві), 16 статей у вітчизняних фахових журналах, 1 стаття у виданні, включеному до наукометричних, реферативних міжнародних баз даних Web of Science, Scopus. Вибрані наукові праці: Філософія: навчальний посібник для студентів гуманітарних факультетів [кол. авторів; кер. автор. кол. А.О. Приятельчук] (2021). К.: Вадекс, 566 с. Філософія: хрестоматія (від витоків до сьогодення): навч. посібник / за ред. акад. НАН України Л. В. Губерського. – К.: Знання, 2009. – 621 с.</p>
437405	Гожик Андрій Петрович	Проректор з науково-педагогічної роботи, Основне місце роботи	Ректорат	Диплом кандидата наук КН 006263, виданий 30.06.1994, Атестат доцента 12/ДЦ 016661, виданий	38	ОК 4 Основи екології	<p>Автор понад 80 наукових і навчально-методичних праць. Коло наукових інтересів: Основи геохімії Геохімія і мінералогія зони гіпергенезу Геохімія природних</p>

				19.04.2007			ландшафтів Петрофізика і мікротектоніка Екологічна експертиза і аудит У 2004–2015 рр. – член Науково- методичної комісії МОН України з геології.
190565	Кривда Наталія Юріївна	професор, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом доктора наук ДД 002529, виданий 14.04.2010, Диплом кандидата наук КН 002305, виданий 24.12.1992, Атестат доцента ДЦ 006046, виданий 23.12.2002, Атестат професора АП 002396, виданий 09.02.2021	26	ОК 7 Українська та зарубіжна культура	Коло наукових інтересів: філософія культури, історія української культури. Має 26 років викладацького та науково- дослідницького досвіду в галузі історії культури, історії міфології, філософії культури в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка. Авторка монографій, підручників, понад 100 наукових статей і навчально- методичних програм. З 2014 р – волонтерка, головна експертка групи Культура Реанімаційного Паketу Реформ, з 2018 – експертка Українського культурного фонду. Оцінює проекти в різних програмах та секторах Фонду.
345994	Кожедуб Лідія Георгіївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 063980, виданий 22.12.2010, Атестат доцента 12ДЦ 035638, виданий 04.07.2013	24	ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика	Викладачка є автором понад 50 наукових і навчально- методичних праць; наявність виданого підручника Deutsch als zweite Fremdsprache für Germanistikstudenten des 4. Studienjahres / Німецька мова як друга іноземна для студентів-германістів 4 курсу. / Кожедуб Л.Г., Кияк Т.Р. - ВПЦ "Київський університет", 2018. – 416 с. Підвищення кваліфікації, стажування: Goethe- Institut, DLL (Deutsch Lehren Lernen), 2017. Цикл онлайн- вебінарів для викладачів німецької мови від TestDAF- Institut: "Der digitale TestDaF: Prüfungsteil Hören" Institut Bochum (8. Dezember 2021). "Der digitale TestDaF: Prüfungsteil Sprechen" (30. November 2020); "Der digitale TestDaF: Beurteilung

							schriftlicher und mündlicher Leistungen” (3. Dezember 2020).
358068	Письменна Юлія Олександрівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (латинська, давньогрецька, українська), Диплом кандидата наук ДК 049850, виданий 03.12.2008, Атестат доцента АД 6551, виданий 09.02.2021	17	ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства	Коло наукових інтересів: етнолінгвістика, лінгвокультурологія, семантика, лінгвоконцептологія, термінологія Тема дисертації: Етнічні особливості мовних картин світу мовами європейського культурного ареалу (на матеріалі лексики та фразеології української, російської, англійської та італійської мов) (2008) Співавтор підручника Основи мовознавства. Підручник. / Голубовська І.О., Лучканин С.М., Чемес В.Ф. та ін. К., 2018. 67/511 с.
344572	Левко Олександр Вадимович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030502 Мова та література (давньогрецька, латина), Диплом кандидата наук ДК 014626, виданий 31.05.2013, Атестат доцента АД 003545, виданий 16.12.2019	14	ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова	Викладач є автором понад 75 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема 4 статей у виданнях, що входять до Scopus, Web of Science Core Collection. Автор навчальних посібників з латинської мови («The Latin Language and Medical Terminology», «Illustrated terminology to Medical Latin Course»), співавтор словників довідникового та тлумачно-перекладного типу з латиномовним компонентом («Енциклопедичний словник класичних мов», «Українсько-англійсько-литовсько-польсько-грецько-латинський словник лінгвістичної термінології»), упорядник колективної монографії з дослідження і перекладу латиномовних текстів доби пізньої античності («Альманах латинської патристики»), перекладач з латинської мови (документи, художні і філософські твори доби пізньої античності).
358058	Дергач Дмитро	доцент, Основне	Навчально-науковий	Диплом магістра,	13	ОК 9.2 Комплексна	Коло наукових інтересів:

	Валерійович	місце роботи	інститут філології	Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2007, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 060940, виданий 01.07.2010, Атестат доцента 12ДЦ 043679, виданий 29.09.2015		дисципліна Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Функціональна стилістика, філософія мови, медіалінгвістика, жанрологія, медійна жанрологія, історія мовознавства, історія медіалінгвістики, лексикографія. Автор 42 статей у фахових виданнях. Співавтор навчального посібника Університетська україністика в актуальних епістемах сучасного мовознавства / Упорядн. Л.І. Шевченко, Д.В. Дергач, Д.Ю. Сизонов ; за ред. Л.І. Шевченко. К. : ВПЦ «Київський університет», 2013. 343 с.
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (французька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 016508, виданий 10.10.2013	13	ОК 10.1 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 1 Вступ до літературознавства	Викладачка є кандидатом наук зі спеціальності 10.01.04 – Література зарубіжних країн. Учасник українських та міжнародних конференцій, автор 45 наукових та навчально-методичних публікацій з фаху, зокрема Chystiak D., Kobchinska O., Mosenkis, I. Mythological Intertext in Maeterlinck's Pelléas and Mélisande. – Litera: Journal of Language, Literature and Culture Studies, 31 (2), 2021. – P. 605-618. (Web of Science Core Collection), Коло наукових інтересів: історія французької літератури, франкофонні літератури, постколоніальні студії, мультикультурні студії. Викладач проходила підвищення кваліфікації під час стажування в 2019 році в Інституті літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України.
332752	Кобчінська Олена Іванівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2009,	13	ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична	Досвідчена кваліфікована викладачка в галузі зарубіжної літератури, авторка багатьох наукових публікацій в фахових виданнях, що належать до наукометричних баз,

				спеціальність: 030502 Мова та література (французька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 016508, виданий 10.10.2013		література	серед яких і Web of Science, активно бере участь у наукових зарубіжних та вітчизняних конференціях, зокрема Міжнародній конференції «Образ/Імідж як категорії теорії комунікації, антропології культури та семіотики тексту» - Центр гуманітарних наук Вармінсько-Мазурського університету, м. Ольштин, Польща, 25-29 червня 2019 року; Всеукраїнській науковій конференції « Мова. Література. Реальність» – м. Київ, Навчально-науковий інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка, 29-30 жовтня 2020; Всеукраїнській науковій конференції «Мова, література, переклад у комунікативному просторі сучасного світу» – м. Київ, Навчально-науковий інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка, 4-5 листопада 2021 та ін.. Викладачка є укладачем робочої програми з дисципліни «Антична література».
333432	Шестопад Ольга Григорівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Романо-германські мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 015461, виданий 04.06.2013	18	ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження	Висококваліфікована викладачка літератури, кандидат наук зі спеціальності 10.01.04 – Література зарубіжних країн. Проходила міжнародне онлайн стажування за програмою «Навчально-наукова діяльність в сучасному університеті: виклики, рішення, перспективи». Білостоцький університет, Факультет освіти, Польща, 11. 10.21-19.11.2021. Має численні наукові публікації з фаху в вітчизняних та зарубіжних виданнях, має публікацію у Web of Science; бере активну участь у наукових конференціях; є автором у колективній монографії Shestopal Olga. Carnavalización como estrategia de la escritura fronteriza en la novela El amante

							<p>ilingüe de Juan Marsé En: Borders, Identity and Memory in Media Studies, Memoria&Identitá, Cultural&Linguistic Heritage – 8. – Palermo University Press. – 2020. – P. 83 – 99.</p>
407012	Ліпівський Микола Леонідович	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом бакалавра, Житомирський державний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2004, спеціальність: 0101 Педагогічна освіта, Диплом спеціаліста, Житомирський державний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2005, спеціальність: 0103 Педагогіка і методика середньої освіти. Мова та література (німецька, англійська), Диплом кандидата наук ДК 007236, виданий 26.09.2012</p>	16	<p>ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.</p>	<p>Коло наукових інтересів викладача: теорія драми, теорія літературних жанрів, історія німецької драми і театру, німецькомовна література XX–XXI ст., теорія і практика перекладу. Є членом спеціалізованої вченої ради К 14.053.03, завідувач науково-творчої лабораторії «Brecht-Zentrum», відповідальний виконавець проекту «Теорія та історія драми» (УкрІНТЕІ: 0112U002265; 2012-2016), керівник проекту «Германська філологія: проблеми літературознавства, мовознавства і перекладу» (0119U101773, 2019–2029), член Всеукраїнської асоціації українських германістів, член редакційної колегії фахових видань категорії В «Вісника Житомирського державного університету імені Івана Франка. Філологічні науки» та «Синопсис: текст, контекст, медіа» Київського університету імені Бориса Грінченка, член оргкомітету міжнародної наукової конференції «Брехтівські читання» та відповідальний редактор наукового філологічного видання «Брехтівський часопис», стипендіат ДААД, входив до складу журі I–II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів, членів Малої академії наук, (2017–2019 рр.).</p>
145517	Мегела Іван Петрович	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	<p>Диплом доктора наук ДН 001939, виданий 08.07.1995, Диплом кандидата наук МФЛ 009407,</p>	44	<p>ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5</p>	<p>Автор майже 20 монографій та підручників, близько 200 наукових публікацій у періодичній пресі, численних статей в “Енциклопедії</p>

				<p>виданий 08.04.1975, Атестат доцента 02/ДЦ 001853, виданий 17.06.2004, Атестат професора ПР 003231, виданий 16.12.2004</p>		<p>Історія зарубіжної літератури ХХ ст.</p>	<p>сучасної України”, “Українській літературній енциклопедії”, “Шевченківській енциклопедії”. Перекладає українською мовою поетичні, прозові та драматичні твори угорських, австрійських, чеських, німецьких та швейцарських письменників. Наукові інтереси: історія світової й української літератури та журналістики, сучасний світовий літературний процес, проблема літературних зв’язків та жанрової модифікації у літературі, перекладознавство, античні та біблійні образи і сюжети у світовій літературі та ін. Член Національної спілки письменників України (з 1994), член Виконавчого комітету міжнародного товариства з угорської філології (1990–2005), член Виконавчого комітету Українського комітету угаристів (з 1989), Голова Міжнародного товариства ім. Павла Чубинського (1999–2004, Відень). Головний редактор літературно-художнього альманаху “Святий Володимир” (2002–08) та газети “Студентська координата” (2004–08), які видає Інститут журналістики. Лауреат премії Угорського товариства захисту авторських прав “Artisjus” за кращий художній переклад (1985) та Відділу культури при канцлері Австрії за переклади творів Артура Шніцлера українською мовою (2002). Нагороджений Дипломом Міністерства освіти Угорської Народної Республіки “Pro culturae Hungaria” (1985) та медаллю Жигмонда Моріца АН УНР (1987).</p>
345131	Жуковська Галина МIRONІВНА	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом кандидата наук ДК 014477, виданий	16	ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська	Викладач є кандидатом філологічних наук зі спеціальності 10.01.01

				15.05.2002, Атестат доцента 12/ДЦ 026488, виданий 20.01.2011		мова і література Частина 1 Українська література ХХІ століття	– українська література; має наукові публікації за дисципліною, що викладається, серед яких: 1. Жуковська Г. Поетика міфу в драматичній поемі Лесі Українки «Кассандра» // Літературознавчі студії. Випуск 61. - Київ: ВПЦ «Київський університет», 2021. – С. 37–51. 2. Жуковська Г.М. Українська література кін.ХХ – поч.ХХІ ст.: жанрово-стильові особливості. Навчально- методичний посібник. К.: ВПЦ «Київський університет», 2020. Коло наукових інтересів: історія літератури, сучасна українська література, міфопоетика, герменевтика, семіотика. Автор одноосібної монографії "Усе іде, але не все минає": Пам'ять і час у творчості Ліни Костенко. К., 2010. 188 с. Підвищення кваліфікації Інститут літератури імені Т.Г.Шевченка НАН України (2018 р.)
338378	Козловський Віктор Володимиро вич	професор, Основне місце роботи	Навчально- науковий інститут філології	Диплом доктора наук ДД 000570, виданий 14.04.1999, Диплом кандидата наук ФА 001567, виданий 28.12.1977, Атестат доцента ДЦ 034805, виданий 19.03.1980, Атестат професора ПР 002316, виданий 19.06.2003	51	ОК 12 Вступ до германістики	Викладач має ступінь доктора філологічних наук зі спеціальності "германські мови" Є автором посібника «Методичні рекомендації щодо дисципліни «Вступ до германістики». – 2021. - 33 с. - Режим доступу: http://lehrstuhlgermanistik.tilda.ws/page11624521.html ; а також автором численних наукових публікацій у фахових іноземних та вітчизняних виданнях., зокрема Козловський В.В. Тактика інтерпретації німецького речення непрямої мови. Актуальні питання гуманітарних наук.: Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич:

						<p>Видавничий дім «Гельветика, 2021 – Вип. 41 Том 2 – С. 87-93. Фахове видання. Журнал включено до міжнародної науково-метричної бази Index Copernicus Козловський В.В. Структурно-семантичні моделі з кон'юнктивом і модальним значенням «ірреальність» (на матеріалі простого речення сучасної німецької мови). - Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету, Серія «Філологія» – 3б. наук. пр. / М-во освіти і науки України, Одеса. – 2021 / Головний редактор серії – І.В. Ступак. – Одеса. : – Вип. 52, том 1 С. 89 – 92 Фахове видання. Журнал включено до міжнародної науково-метричної бази Index Copernicus International (Республіка Польща). Проходив підвищення кваліфікації 2000 р., 2004 р 2008 р., 2012 р. (м. Лейпціг, Інститут імені Гердера)</p>
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначено му стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН21. Знати і розуміти соціальну значущість майбутньої професії, прогнозувати перспективи розвитку сфери професійної діяльності у конкретній філологічній галузі.</i>	☒	ОК 18 Комунікативно-перекладацька практика	Інструктаж, практичні завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проєкт, обговорення.	Письмовий звіт студента. Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
<i>ПРН20. Використовувати знання з лінгвокраїнознавства німецькомовних</i>	☒	ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, презентація, твір, практичні завдання, метод	Презентація/ твір на лінгвокраїнознавчу тему, активна участь в обговоренні теми, дотримання дедлайнів, тест,

та англomовних країн для організації успішної комунікації та адекватного перекладу.		німецькомовних країн	вправ, наочні методи, інноваційні методи Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	усне опитування. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англomовних країн	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, доповідь-презентація, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь-презентація на запропоновану тему, оцінювання самостійної робота за темами дисципліни, підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ПРН19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.	☒	ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
ПРН11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та німецькою й англійською мовами.	☒	ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична література	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий, проблемний метод, практичне завдання (есей), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій та семінарських занять.	Відповідь на семінарському занятті, Виконання есею. Підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дискусія, робота з науково-критичними джерелами, метод проєктів, аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті, перевірка ведення термінологічних словників та конспекту додаткових науково-критичних джерел, презентація індивідуальних проєктів, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, групова дискусія, семінар, семінар-колоквіум, індивідуальні й групові проєкти, групові дискусії, частково-пошуковий метод, написання реферату, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів,	Усна відповідь, доповнення, усна рецензія; перевірка ведення читацького щоденника, термінологічного словника, конспекту літературно-критичних джерел; реферат; творча презентація, Google-тест; підсумкова контрольна

	самостійної роботи.	робота (із тестовими завданнями вільного вибору та відкритими відповідями). Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5 Історія зарубіжної літератури ХХ ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проекти студентів, групові дискусії, практичні завдання (есе), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарському занятті, доповнення на семінарському занятті, написання есе, ведення конспекту літературно-критичних праць вітчизняних і зарубіжних дослідників зазначеної тематики, читацького щоденника, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	Лекція, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, підготовка та обговорення презентацій, написання реферату, аналіз художніх текстів, інноваційні методи, дослідницький метод (курсова робота). Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарських заняттях, ведення термінологічного словника, ведення конспекту літературно-критичних джерел, творча презентація, реферат, контрольна робота, підготовка та захист курсової роботи. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, написання рефератів, підготовка та обговорення презентацій, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, висловлювання на тему під час опитування / дискусії, презентація / реферат, укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології, контрольна робота (тестування). Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проект (термінологічний глосарій), спостереження та аналіз мовних явищ, практичні завдання, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, виконання завдань для самостійної роботи. Укладання термінологічного глосарію на 100 лексичних одиниць, який здається в письмовій та усній формі, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проект (термінологічний глосарій), практичні завдання, метод проектів, спостереження та аналіз мовних явищ, дослідницький метод (курсова робота), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (висловлювання на тему), доповнення під час опитування / дискусії; виконання практичних завдань; підготовка міні-проекту та його презентація; підготовка та захист курсової роботи, презентація; укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод,	Усні (індивідуальне опитування, фронтальне

німецької мови Частина 4 Стилїстика	бєсїда, пояснення, дискусїя, проблемний метод, частково-пошуковий метод, практичні завдання, спостереження та аналіз мовних явищ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	опитування); презентації, доповіді / реферат; конспектування; реферування; творче завдання; практичне завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 14 Багатосеместрова дисциплїна Практичний курс німецької мови	Комунікативний метод, пояснювально-їлюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусїя, практичне завдання (позааудиторне читання та аналіз творів), ведення словника, аналіз мовних явищ, презентація, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (опитування), письмова робота, виконання практичних завдань, тест, презентація, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 15 Багатосеместрова дисциплїна Практичний курс англїйської мови	Комунікативний метод, пояснювально-їлюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусїя, аналіз мовних явищ, практичне завдання (позааудиторне читання, твір), ведення словника, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчі роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 17.1 Комплексна дисциплїна Теорїя і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-їлюстративний, частково-пошуковий метод, бєсїда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 17.2 Комплексна дисциплїна Теорїя і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 10.1 Комплексна дисциплїна Теорїя та історїя зарубїжної лїтератури Частина 1 Вступ до лїтературознавства	Лекція, бєсїда, пояснювально-їлюстративний метод, спостереження, дискусїя, частково-пошуковий метод, практичне завдання (есей), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семїнарів, самостійної роботи.	Відповідь на семїнарському занятті, виконання есею з комплексним лїтературознавчим аналізом художнього тексту, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залїк.
ОК 9.2 Комплексна дисциплїна	Лекція, спостереження за мовою, пояснювально-	Наукове повідомлення, виконання практичних

		Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	ілюстративний метод, дискусія, частково-пошуковий, дослідницький метод, практичні завдання, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	завдань (аналіз текстів), контрольна робота (з відкритими запитаннями), контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література XXI століття	Лекція, розповідь, бесіда, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий метод, дискусія, метод проєктів, виконання творчих завдань, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи	Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота / Творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
<i>ПРН18. Мати навички управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 18 Комунікативно-перекладацька практика	Інструктаж, практичні завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проєкт, обговорення.	Письмовий звіт студента. Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
<i>ПРН17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	Лекція, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, підготовка та обговорення презентацій, написання реферату, аналіз художніх текстів, інноваційні методи, дослідницький метод (курсова робота). Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарських заняттях, ведення термінологічного словника, ведення конспекту літературно-критичних джерел, творча презентація, реферат, підготовка та захист курсової роботи, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, практичне завдання (позааудиторне читання та аналіз творів), ведення словника, аналіз мовних явищ, презентація, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (опитування), письмова робота, виконання практичних завдань, тест, презентація, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, аналіз мовних явищ, практичне завдання (позааудиторне читання, твір), ведення словника, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять,	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчі роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.

<p>ПРН16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<p>ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства</p>	<p>Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, наочні методи, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, дослідницький методи, підготовка та обговорення презентацій, рефератів, в самостійна термінознавча робота, виконання завдань творчого характеру. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь, написання рефератів/ підготовка презентацій, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.</p>
		<p>ОК 12 Вступ до германістики</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь на занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.</p>
		<p>ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, написання рефератів, підготовка та обговорення презентацій, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь, доповнення, висловлювання на тему під час опитування / дискусії, презентація / реферат, укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології, контрольна робота (тестування). Підсумкове оцінювання – залік.</p>
		<p>ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проект (термінологічний глосарій), спостереження та аналіз мовних явищ, практичні завдання, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь, виконання завдань для самостійної роботи. Укладання термінологічного глосарію на 100 лексичних одиниць, який здається в письмовій та усній формі, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.</p>
		<p>ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проект (термінологічний глосарій), практичні завдання, метод проектів, спостереження та аналіз мовних явищ, дослідницький метод (курсова робота), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь (висловлювання на тему), доповнення під час опитування / дискусії; виконання практичних завдань; підготовка міні-проекту та його презентація; підготовка та захист курсової роботи, презентація; укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.</p>
		<p>ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, проблемний метод, частково-пошуковий метод, практичні завдання, спостереження та аналіз мовних явищ, інноваційні</p>	<p>Усні (індивідуальне опитування, фронтальне опитування); презентації, доповіді / реферат; конспектування; реферування; творче завдання; практичне завдання;</p>

			методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, презентація, твір, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Презентація/ твір на лінгвокраїнознавчу тему, активна участь в обговоренні теми, дотримання дедлайнів, тест, усне опитування. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англослов'янських країн	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, доповідь-презентація, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь-презентація на запропоновану тему, оцінювання самостійної робота за темами дисципліни, підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова	Лекція, бесіда, пояснення, ілюстрація, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), інноваційні методи (використання комп'ютерних засобів навчання, мережі Інтернет, робота із застосуванням електронних словників, веб-сервісів, платформ, застосунків). Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна / письмова відповідь; участь у дискусії, доповнення; контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
ПРН15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий і та спеціальний філологічний аналіз	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються,	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.

текстів різних стилів і жанрів.

	мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	
ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	Лекція, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, підготовка та обговорення презентацій, написання реферату, аналіз художніх текстів, інноваційні методи, дослідницький метод (курсowa робота). Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарських заняттях, ведення термінологічного словника, ведення конспекту літературно-критичних джерел, творча презентація, реферат, контрольна робота, підготовка та захист курсової роботи. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література XXI століття	Лекція, розповідь, бесіда, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий метод, дискусія, метод проєктів, виконання творчих завдань, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.	Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота / Творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 9.2 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекція, спостереження за мовою, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, частково-пошуковий, дослідницький метод, практичні завдання, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Наукове повідомлення, виконання практичних завдань (аналіз текстів), контрольна робота (з відкритими запитаннями), контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 10.1 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, частково-пошуковий метод, практичне завдання (есеї), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Відповідь на семінарському занятті, виконання есею з комплексним літературознавчим аналізом художнього тексту, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична література	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий, проблемний метод, практичне завдання (есеї), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій та семінарських занять.	Відповідь на семінарському занятті, Виконання есею. Підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дискусія, робота з науково-критичними джерелами, метод проєктів, аналіз художніх текстів,	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті, перевірка ведення термінологічних словників та конспекту додаткових

			інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	науково-критичних джерел, презентація індивідуальних проєктів, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, групова дискусія, семінар, семінар-колоквіум, індивідуальні й групові проєкти, групові дискусії, частково-пошуковий метод, написання реферату, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, усна рецензія; перевірка ведення читацького щоденника, термінологічного словника, конспекту літературно-критичних джерел; реферат; творча презентація, Google-тест; підсумкова контрольна робота (із тестовими завданнями вільного вибору та відкритими відповідями). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проєкти студентів, групові дискусії, практичні завдання (есе), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарському занятті, доповнення на семінарському занятті, написання есе, ведення конспекту літературно-критичних праць вітчизняних і зарубіжних дослідників зазначеної тематики, читацького щоденника, контрольна
		ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ПРН14. Використовувати німецьку та англійську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.	☒	ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, написання рефератів, підготовка та обговорення презентацій, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, висловлювання на тему під час опитування / дискусії, презентація / реферат, укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології, контрольна робота (тестування). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), спостереження та аналіз мовних явищ, практичні завдання, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, виконання завдань для самостійної роботи. Укладання термінологічного глосарію на 100 лексичних одиниць, який здається в письмовій та усній формі, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний	Усна відповідь (висловлювання на тему), доповнення під час опитування / дискусії; виконання практичних завдань; підготовка міні-проєкту та

	госларій), практичні завдання, метод проєктів, спостереження та аналіз мовних явищ, дослідницький метод (курсознавство), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	його презентація; підготовка та захист курсової роботи, презентація; укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, проблемний метод, частково-пошуковий метод, практичні завдання, спостереження та аналіз мовних явищ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усні (індивідуальне опитування, фронтальне опитування); презентації, доповіді / реферат; конспектування; реферування; творче завдання; практичне завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, практичне завдання (позааудиторне читання та аналіз творів), ведення словника, аналіз мовних явищ, презентація, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (опитування), письмова робота, виконання практичних завдань, тест, презентація, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, аналіз мовних явищ, практичне завдання (позааудиторне читання, твір), ведення словника, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчої роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 18 Комунікативно-	Інструктаж, практичні	Письмовий звіт студента.

		перекладацька практика	завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проєкт, обговорення.	Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
		ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
<p><i>ПРН13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. (відповідно до обраної спеціалізації).</i></p>	☒	ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література XXI століття	Лекція, розповідь, бесіда, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий метод, дискусія, метод проєктів, виконання творчих завдань, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.	Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота / Творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 9.2 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекція, спостереження за мовою, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, частково-пошуковий, дослідницький метод, практичні завдання, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Наукове повідомлення, виконання практичних завдань (аналіз текстів), контрольна робота (з відкритими запитаннями), контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.1 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, частково-пошуковий метод, практичне завдання (есей), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Відповідь на семінарському занятті, виконання есею з комплексним літературознавчим аналізом художнього тексту, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична література	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий, проблемний метод, практичне завдання (есей), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій та семінарських занять.	Відповідь на семінарському занятті, Виконання есею. Підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дискусія, робота з науково-критичними джерелами, метод проєктів, аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті, перевірка ведення термінологічних словників та конспекту додаткових науково-критичних джерел, презентація індивідуальних

			формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	проектів, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, групова дискусія, семінар, семінар-колоквіум, індивідуальні й групові проекти, групові дискусії, частково-пошуковий метод, написання реферату, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, усна рецензія; перевірка ведення читацького щоденника, термінологічного словника, конспекту літературно-критичних джерел; реферат; творча презентація, Google-тест; підсумкова контрольна робота (із тестовими завданнями вільного вибору та відкритими відповідями). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проекти студентів, групові дискусії, практичні завдання (есе), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарському занятті, доповнення на семінарському занятті, написання есе, ведення конспекту літературно-критичних праць вітчизняних і зарубіжних дослідників зазначеної тематики, читацького щоденника, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
		ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	Лекція, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод, підготовка та обговорення презентацій, написання реферату, аналіз художніх текстів, інноваційні методи, дослідницький метод (курсова робота). Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарських заняттях, ведення термінологічного словника, ведення конспекту літературно-критичних джерел, творча презентація, реферат, контрольна робота, підготовка та захист курсової роботи. Підсумкове оцінювання – іспит.
ПРН12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	☒	ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проекти студентів, групові дискусії, практичні завдання (есе), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарському занятті, доповнення на семінарському занятті, написання есе, ведення конспекту літературно-критичних праць вітчизняних і зарубіжних дослідників зазначеної тематики, читацького щоденника, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна	Лекція, навчальна дискусія, пояснювально-ілюстративний метод,	Робота на семінарських заняттях, ведення термінологічного

німецькомовна література	підготовка та обговорення презентацій, написання реферату, аналіз художніх текстів, інноваційні методи, дослідницький метод (курсознавство). Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	словника, ведення конспекту літературно-критичних джерел, творча презентація, реферат, контрольна робота, підготовка та захист курсової роботи. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 12 Вступ до германістики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь на занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, написання рефератів, підготовка та обговорення презентацій, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, висловлювання на тему під час опитування / дискусії, презентація / реферат, укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології, контрольна робота (тестування). Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), спостереження та аналіз мовних явищ, практичні завдання, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, виконання завдань для самостійної роботи. Укладання термінологічного глосарію на 100 лексичних одиниць, який здається в письмовій та усній формі, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), практичні завдання, метод проєктів, спостереження та аналіз мовних явищ, дослідницький метод (курсознавство), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (висловлювання на тему), доповнення під час опитування / дискусії; виконання практичних завдань; підготовка міні-проєкту та його презентація; підготовка та захист курсової роботи, презентація; укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, проблемний метод, частково-пошуковий метод, практичні завдання, спостереження та аналіз мовних явищ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усні (індивідуальне опитування, фронтальне опитування); презентації, доповіді / реферат; конспектування; реферування; творче завдання; практичне завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія,	Усна відповідь (опитування), письмова робота, виконання практичних завдань,

німецької мови	практичне завдання (позааудиторне читання та аналіз творів), ведення словника, аналіз мовних явищ, презентація, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	тест, презентація, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	Лекція, презентація, групова дискусія, семінар, семінар-колоквіум, індивідуальні й групові проекти, групові дискусії, частково-пошуковий метод, написання реферату, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, усна рецензія; перевірка ведення читацького щоденника, термінологічного словника, конспекту літературно-критичних джерел; реферат; творча презентація, Google-тест; підсумкова контрольна робота (із тестовими завданнями вільного вибору та відкритими відповідями). Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, аналіз мовних явищ, практичне завдання (позааудиторне читання, твір), ведення словника, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчі роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.

<p>ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження</p>	<p>Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дискусія, робота з науково-критичними джерелами, метод проєктів, аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті, перевірка ведення термінологічних словників та конспекту додаткових науково-критичних джерел, презентація індивідуальних проєктів, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.</p>
<p>ОК 10.1 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 1 Вступ до літературознавства</p>	<p>Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, частково-пошуковий метод, практичне завдання (есей), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Відповідь на семінарському занятті, виконання есею з комплексним літературознавчим аналізом художнього тексту, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.</p>
<p>ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова</p>	<p>Лекція, бесіда, пояснення, ілюстрація, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), інноваційні методи (використання комп'ютерних засобів навчання, мережі Інтернет, робота із застосуванням електронних словників, веб-сервісів, платформ, застосунків). Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.</p>	<p>Усна / письмова відповідь; участь у дискусії, доповнення; контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит</p>
<p>ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства</p>	<p>Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, наочні методи, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, дослідницький методи, підготовка та обговорення презентацій, рефератів, в самостійна термінознавча робота, виконання завдань творчого характеру. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь, написання рефератів/ підготовка презентацій, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.</p>
<p>ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література XXI століття</p>	<p>Лекція, розповідь, бесіда, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий метод, дискусія, метод проєктів, виконання творчих завдань, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.</p>	<p>Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота / Творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.</p>
<p>ОК 9.2 Комплексна дисципліна Українська мова і</p>	<p>Лекція, спостереження за мовою, пояснювально-ілюстративний метод,</p>	<p>Наукове повідомлення, виконання практичних завдань (аналіз текстів),</p>

		література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	дискусія, частково-пошуковий, дослідницький метод, практичні завдання, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	контрольна робота (з відкритими запитаннями), контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична література	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження в групах, частково-пошуковий, проблемний метод, практичне завдання (есеї), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій та семінарських занять.	Відповідь на семінарському занятті, Виконання есею. Підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
ПРН10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	☒	ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англomовних країн	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, доповідь-презентація, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь-презентація на запропоновану тему, оцінювання самостійної робота за темами дисципліни, підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
		ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова	Лекція, бесіда, пояснення, ілюстрація, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), інноваційні методи (використання комп'ютерних засобів навчання, мережі Інтернет, робота із застосуванням електронних словників, веб-сервісів, платформ, застосунків). Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна / письмова відповідь; участь у дискусії, доповнення; контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, наочні методи, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, дослідницький методи, підготовка та обговорення презентацій, рефератів, в самостійна термінознавча робота,	Усна відповідь, написання рефератів/ підготовка презентацій, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.

	виконання завдань творчого характеру. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	
ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література XXI століття	Лекція, розповідь, бесіда, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий метод, дискусія, метод проєктів, виконання творчих завдань, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.	Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота / Творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 9.2 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	Лекція, спостереження за мовою, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, частково-пошуковий, дослідницький метод, практичні завдання, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Наукове повідомлення, виконання практичних завдань (аналіз текстів), контрольна робота (з відкритими запитаннями), контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, написання рефератів, підготовка та обговорення презентацій, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, висловлювання на тему під час опитування / дискусії, презентація / реферат, укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології, контрольна робота (тестування). Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), спостереження та аналіз мовних явищ, практичні завдання, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь, виконання завдань для самостійної роботи. Укладання термінологічного глосарію на 100 лексичних одиниць, який здається в письмовій та усній формі, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), практичні завдання, метод проєктів, спостереження та аналіз мовних явищ, дослідницький метод (курсова робота), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (висловлювання на тему), доповнення під час опитування / дискусії; виконання практичних завдань; підготовка міні-проєкту та його презентація; підготовка та захист курсової роботи, презентація; укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, проблемний метод, частково-пошуковий метод, практичні завдання,	Усні (індивідуальне опитування, фронтальне опитування); презентації, доповіді / реферат; конспектування; реферування; творче

			спостереження та аналіз мовних явищ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	завдання; практичне завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, практичне завдання (позааудиторне читання та аналіз творів), ведення словника, аналіз мовних явищ, презентація, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (опитування), письмова робота, виконання практичних завдань, тест, презентація, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, аналіз мовних явищ, практичне завдання (позааудиторне читання, твір), ведення словника, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчі роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, презентація, твір, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Презентація/ твір на лінгвокраїнознавчу тему, активна участь в обговоренні теми, дотримання дедлайнів, тест, усне опитування. Підсумкове оцінювання – залік.
ПРН5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, наблизити різні політичні поглядів тощо.	☒	ОК 1 Вступ до університетських студій	Лекція, бесіда, інструктаж, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод проєктів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій / есей, презентація / кейс-проєкт, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 3 Філософія	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний метод, навчальна дискусія, творче практичне завдання, самостійна робота (гуманітарний практикум, есе), інноваційні методи.	Усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 4 Основи екології	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 5 Соціально-	Лекція, наочні методи,	Усна відповідь,

		політичні студії	пояснювально-ілюстративний, бесіда, дискусія, груповий проєкт, самостійна робота з інформаційним джерелом (реферативно-аналітичний огляд, аналітична довідка), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.	підсумкова контрольна робота (тест). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, метод ситуаційних вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), підготовка та обговорення презентацій та доповідей, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Бліц-опитування, виступи, доповнення, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 7 Українська та зарубіжна культура	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, метод проєктів, навчальна дискусія, інноваційні методи, самостійна робота: реферування джерел, проєкти. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, участь в дискусіях; підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, презентація, твір, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Презентація/ твір на лінгвокраїнознавчу тему, активна участь в обговоренні теми, дотримання дедлайнів, тест, усне опитування. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англкомовних країн	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, доповідь-презентація, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь-презентація на запропоновану тему, самостійна робота за темами курсу, підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 18 Комунікативно-перекладацька практика	Інструктаж, практичні завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проєкт, обговорення.	Письмовий звіт студента. Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
ПРН8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію німецької мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у	☒	ОК 12 Вступ до германістики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь на занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит
		ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і	Лекція, бесіда, пояснення, ілюстрація,	Усна / письмова відповідь; участь у дискусії,

професійній діяльності.	сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова	пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), інноваційні методи (використання комп'ютерних засобів навчання, мережі Інтернет, робота із застосуванням електронних словників, веб-сервісів, платформ, застосунків) Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	доповнення; контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
	ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, наочні методи, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, дослідницький методи, підготовка та обговорення презентацій, рефератів, в самостійна термінознавча робота, виконання завдань творчого характеру. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, написання рефератів/ підготовка презентацій, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
	ОК 10.1 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 1 Вступ до літературознавства	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, частково-пошуковий метод, практичне завдання (есеї), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Відповідь на семінарському занятті, виконання есею з комплексним літературознавчим аналізом художнього тексту, підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
	ОК 10.2 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 2 Антична література	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, спостереження, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий, проблемний метод, практичне завдання (есеї), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій та семінарських занять.	Відповідь на семінарському занятті, Виконання есею. Підсумкова контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – залік.
	ОК 10.3 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 3 Історія зарубіжної літератури Середньовіччя та Відродження	Лекція, розповідь, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дискусія, робота з науково-критичними джерелами, метод проєктів, аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи	Усна відповідь на семінарському занятті, доповнення, участь у дискусії на семінарському занятті, перевірка ведення термінологічних словників та конспекту додаткових науково-критичних джерел, презентація індивідуальних проєктів, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
	ОК 10.4 Комплексна дисципліна Теорія та	Лекція, презентація, групова дискусія, семінар,	Усна відповідь, доповнення, усна рецензія;

		історія зарубіжної літератури Частина 4 Історія зарубіжної літератури XVIII-XIX ст.	семінар-колективум, індивідуальні й групові проєкти, групові дискусії, частково-пошуковий метод, написання реферату, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	перевірка ведення читацького щоденника, термінологічного словника, конспекту літературно-критичних джерел; реферат; творча презентація, Google-тест; підсумкова контрольна робота (із тестовими завданнями вільного вибору та відкритими відповідями). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 10.5 Комплексна дисципліна Теорія та історія зарубіжної літератури Частина 5 Історія зарубіжної літератури XX ст.	Лекція, семінари, індивідуальні та групові проєкти студентів, групові дискусії, практичні завдання (есе), аналіз художніх текстів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Робота на семінарському занятті, доповнення на семінарському занятті, написання есе, ведення конспекту літературно-критичних праць вітчизняних і зарубіжних дослідників зазначеної тематики, читацького щоденника, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 11 Багатосеместрова дисципліна Сучасна німецькомовна література	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчі роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.	Робота на семінарських заняттях, ведення термінологічного словника, ведення конспекту літературно-критичних джерел, творча презентація, реферат, контрольна робота, підготовка та захист курсової роботи. Підсумкове оцінювання – іспит.
<i>ПРН7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	☒	ОК 1 Вступ до університетських студій	Лекція, бесіда, інструктаж, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод проєктів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій / есей, презентація / кейс-проєкт, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 8.1 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 1 Латинська мова	Лекція, бесіда, пояснення, ілюстрація, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), інноваційні методи (використання комп'ютерних засобів навчання, мережі Інтернет, робота із застосуванням електронних словників, веб-сервісів, платформ, застосунків) Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна / письмова відповідь; участь у дискусії, доповнення; контрольна робота з відкритими відповідями. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 8.2 Комплексна дисципліна Класичне і сучасне мовознавство Частина 2 Вступ до мовознавства	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, наочні методи, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, дослідницький	Усна відповідь, написання рефератів/ підготовка презентацій, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.

			методи, підготовка та обговорення презентацій, рефератів, в самостійна термінознавча робота, виконання завдань творчого характеру. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	
		ОК 12 Вступ до германістики	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.	Усна відповідь на занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
ПРН6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.	☒	ОК 1 Вступ до університетських студій	Лекція, бесіда, інструктаж, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод проєктів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій / есей, презентація / кейс-проєкт, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, метод ситуаційних вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе),	Бліц-опитування, виступи, доповнення, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.

			підготовка та обговорення презентацій та доповідей, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	
		ОК 7 Українська та зарубіжна культура	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, метод проектів, навчальна дискусія, інноваційні методи, самостійна робота: реферування джерел, проекти. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, участь в дискусіях; підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 18 Комунікативно-перекладацька практика	Інструктаж, практичні завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проект, обговорення.	Письмовий звіт студента. Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
		ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
ПРН4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.	☒	ОК 2 Науковий образ світу	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, презентація, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, самостійної роботи.	Поточні тести, модульна контрольна робота, презентація Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 3 Філософія	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний метод, навчальна дискусія, творче практичне завдання, самостійна робота (гуманітарний практикум, есе), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 4 Основи екології	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 5 Соціально-	Лекція, наочні методи,	Усна відповідь,

		політичні студії	пояснювально-ілюстративний, бесіда, дискусія, груповий проєкт, самостійна робота з інформаційним джерелом (реферативно-аналітичний огляд, аналітична довідка), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.	підсумкова контрольна робота (тест). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, метод ситуаційних вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), підготовка та обговорення презентацій та доповідей, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Бліц-опитування, виступи, доповнення, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
ПРНЗ. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	☒	ОК 4 Основи екології	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 5 Соціально-політичні студії	Лекція, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, бесіда, дискусія, груповий проєкт, самостійна робота з інформаційним джерелом (реферативно-аналітичний огляд, аналітична довідка), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, підсумкова контрольна робота (тест). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, метод ситуаційних вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), підготовка та обговорення презентацій та доповідей, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Бліц-опитування, виступи, доповнення, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 7 Українська та зарубіжна культура	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, метод проєктів, навчальна дискусія, інноваційні методи, самостійна робота: реферування джерел, проєкти. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення, участь в дискусіях; підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 18 Комунікативно-	Інструктаж, практичні	Письмовий звіт студента.

		перекладацька практика	завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проєкт, обговорення.	Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
		ОК 3 Філософія	Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний метод, навчальна дискусія, творче практичне завдання, самостійна робота (гуманітарний практикум, есе), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.	Усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 2 Науковий образ світу	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, презентація, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, самостійної роботи.	Поточні тести, модульна контрольна робота, презентація Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 1 Вступ до університетських студій	Лекція, бесіда, інструктаж, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, дослідницький метод, метод проєктів, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій / есей, презентація / кейс-проєкт, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
<i>ПРН2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	☒	ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра	Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.	Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.
		ОК 1 Вступ до університетських студій	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, презентація, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, самостійної роботи.	Тестування / експрес-опитування, участь в обговоренні, виконання самостійних завдань: підготовка рефератів / презентацій / есе, презентація / кейс-проєкт, модульна контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 2 Науковий образ світу	Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, презентація, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, самостійної	Поточні тести, модульна контрольна робота, презентація Підсумкове оцінювання – залік.

			роботи.	
		ОК 3 Філософія	<p>Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний метод, навчальна дискусія, творче практичне завдання, самостійна робота (гуманітарний практикум, есе), інноваційні методи.</p> <p>Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.</p>	Усна відповідь, доповнення та участь в дискусіях на семінарах, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 4 Основи екології	<p>Лекція, пояснення, евристична бесіда, розповідь, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, інноваційні методи.</p> <p>Навчання організоване у формі лекцій, консультацій, самостійної роботи.</p>	Контрольні роботи Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 5 Соціально-політичні студії	<p>Лекція, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, бесіда, дискусія, груповий проект, самостійна робота з інформаційним джерелом (реферативно-аналітичний огляд, аналітична довідка), інноваційні методи.</p> <p>Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи.</p>	Усна відповідь, підсумкова контрольна робота (тест). Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 6 Вибрані розділи трудового права і основ підприємницької діяльності	<p>Лекція, бесіда, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, проблемний, метод ситуаційних вправ, навчальна дискусія, творче практичне завдання (есе), підготовка та обговорення презентацій та доповідей, інноваційні методи.</p> <p>Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.</p>	Бліц-опитування, виступи, доповнення, контрольні роботи. Підсумкове оцінювання – залік.
		ОК 7 Українська та зарубіжна культура	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, метод проектів, навчальна дискусія, інноваційні методи, самостійна робота: реферування джерел, проекти.</p> <p>Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи.</p>	Усна відповідь, доповнення, участь в дискусіях; підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ПРН1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефхівцями державною та німецькою й англійською	<input checked="" type="checkbox"/>	ОК 7 Українська та зарубіжна культура	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, проблемно-пошуковий, метод проектів, навчальна дискусія, інноваційні методи, самостійна робота: реферування джерел, проекти.</p>	Усна відповідь, доповнення, участь в дискусіях; підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.

мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

	Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, консультацій, самостійної роботи	
ОК 9.1 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 1 Українська література XXI століття	лекція, розповідь, бесіда, наочні методи, пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий метод, дискусія, метод проєктів, виконання творчих завдань, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарських занять, самостійної роботи	Відповідь на семінарському занятті, контрольна робота / Творчий проєкт. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 9.2 Комплексна дисципліна Українська мова і література Частина 2 Мова професійного спілкування (українська мова)	лекція, спостереження за мовою, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, частково-пошуковий, дослідницький метод, практичні завдання, метод вправ, інноваційні методи Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи	Наукове повідомлення, виконання практичних завдань (аналіз текстів), контрольна робота (з відкритими запитаннями), контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 14 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс німецької мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, практичне завдання (позааудиторне читання та аналіз творів), ведення словника, аналіз мовних явищ, презентація, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (опитування), письмова робота, виконання практичних завдань, тест, презентація, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 15 Багатосеместрова дисципліна Практичний курс англійської мови	Комунікативний метод, пояснювально-ілюстративний метод, метод вправ, рольова гра, дискусія, аналіз мовних явищ, практичне завдання (позааудиторне читання, твір), ведення словника, творча робота, інноваційні методи. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь, письмова робота, виконання практичних завдань, творчі роботи; модульна контрольна робота (тест); підсумкова контрольна робота; твір; тест. Підсумкове оцінювання – іспит.
ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, презентація, твір, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Презентація/ твір на лінгвокраїнознавчу тему, активна участь в обговоренні теми, дотримання дедлайнів, тест, усне опитування. Підсумкове оцінювання – залік.
ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англійськомовних країн	лекція, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, доповідь-презентація, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних	Доповідь-презентація на запропоновану тему, самостійна робота за темами курсу, підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.

			занять, самостійної роботи.	
		ОК 17.1 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 1 Вступ до перекладознавства	Лекція, пояснювально-ілюстративний, частково-пошуковий метод, бесіда, спостереження й аналіз мовних явищ, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Доповідь, відповідь/доповнення на лекції чи практичному занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 17.2 Комплексна дисципліна Теорія і практика перекладу Частина 2 Практика перекладу з німецької мови	Пояснення, частково-пошуковий метод, проблемний, спостереження й аналіз мовних явищ, аналіз перекладів, аналіз текстів, що перекладаються, мозковий штурм, метод вправ, інноваційні методи; тренувальний письмовий переклад та редагування, тренувальний усний переклад. Навчання організоване у формі практичних занять, самостійної роботи.	Відповідь на занятті, письмовий переклад, усний переклад, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 18 Комуникативно-перекладацька практика	Інструктаж, практичні завдання, консультування, ведення щоденника практики, практичний проєкт, обговорення.	Письмовий звіт студента. Відгук-характеристика установи, де проходила практика. Захист письмового звіту. Підсумкове оцінювання – диференц. залік.
ПРН9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди німецької мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.	☒	ОК 13.3 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 3 Лексикологія	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), практичні завдання, метод проєктів, спостереження та аналіз мовних явищ, дослідницький метод (курсова робота), інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усна відповідь (висловлювання на тему), доповнення під час опитування / дискусії; виконання практичних завдань; підготовка міні-проєкту та його презентація; підготовка та захист курсової роботи, презентація; укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 13.4 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 4 Стилїстика	Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, проблемний метод, частково-пошуковий метод, практичні завдання, спостереження та аналіз мовних явищ, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Усні (індивідуальне опитування, фронтальне опитування); презентації, доповіді / реферат; конспектування; реферування; творче завдання; практичне завдання; контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.
		ОК 16.1 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 1 Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн	Інтерактивна лекція, пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, презентація, твір, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.	Презентація/ твір на лінгвокраїнознавчу тему, активна участь в обговоренні теми, дотримання дедлайнів, тест, усне опитування. Підсумкове оцінювання – залік.

	<p>ОК 16.2 Комплексна дисципліна Лінгвокраїнознавство Частина 2 Лінгвокраїнознавство англomовних країн</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, частково-пошуковий, доповідь-презентація, практичні завдання, метод вправ, наочні методи, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, практичних занять, самостійної роботи.</p>	<p>Доповідь-презентація на запропоновану тему, оцінювання самостійної роботи за темами дисципліни, підсумкова контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік.</p>
	<p>ОК 19 Кваліфікаційна робота бакалавра</p>	<p>Проблемно-пошукові методи, аналіз джерел літератури, самостійна робота, консультації.</p>	<p>Публічний захист у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Бакалаврська робота оцінюється за 100-бальною шкалою з урахуванням суми балів, виставлених науковим керівником, рецензентом та екзаменаційною комісією згідно із затвердженими критеріями оцінювання.</p>
	<p>ОК 13.2 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 2 Теоретична граматики</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, обговорення в групах, частково-пошуковий метод, конструктивно-практичний проєкт (термінологічний глосарій), спостереження та аналіз мовних явищ, практичні завдання, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь, виконання завдань для самостійної роботи. Укладання термінологічного глосарію на 100 лексичних одиниць, який здається в письмовій та усній формі, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – залік</p>
	<p>ОК 13.1 Комплексна дисципліна Теорія німецької мови Частина 1 Теоретична фонетика</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, написання рефератів, підготовка та обговорення презентацій, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь, доповнення, слововживання на тему під час опитування / дискусії, презентація / реферат, укладання термінологічного глосарію з курсу та вивчення термінології, контрольна робота (тестування). Підсумкове оцінювання – залік.</p>
	<p>ОК 12 Вступ до германістики</p>	<p>Лекція, пояснювально-ілюстративний метод, бесіда, пояснення, дискусія, частково-пошуковий метод, інноваційні методи. Навчання організоване у формі лекцій, семінарів, самостійної роботи.</p>	<p>Усна відповідь на занятті, контрольна робота. Підсумкове оцінювання – іспит.</p>